Ն 162 — 1885 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 10 ՇԱԲ — 1303 ՐԷՊԻ ԻԼ ԷՎՎԷԼ 13 — ԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՋ

40 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՈՏԷՍ ՃԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Շնի վէ Ճինի սահիպէ ղրշ. 6
Միւնիպիւ սահիպէ . . . . . » 3

Մէվատը նախիայա տարը պէնտլէր ՄԷՀՄԱՆԷՆ գազուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իսաէ օլունմայաճագ տարը։

Իսարէխանէսի, Սթամպօլոս Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մաթպասընտա տարը։ Քէազիֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ Ֆասուլը ՑԻԳԱՆ ՁԻՎԱԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Ախիրէն ճանիպը Գապը Ալիտէն Գուլկարիսթան բրէնսինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ օլընարագ։ Սրբպլըլարը Գուլկարիսթանտա վէ Գուլկարլարը Սրբպիսթանտա իշղալ ԻԹԻՔԼԻՔԻ մէվգբի թախլիյէ ԻԹՄԷԼԵՐԻՆԷ տաիր օլան թէքլիֆի գապուլ ԻԹՄԷՍԻ թավսիյէ օլունընդընը տիւն եազմըշ իտիք։

Խապէր ալընտըղընա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր՝ մէզգիւր թէլէկրաֆա ճէվապէն պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտուլ, պունտա ասքէրի գօմիսիոնընդն թէքլիֆի մուճիպինճէ թարաֆէյն իշղալ ԻԹԻՔԼԵՐԻ մէվգբէրի թախլիյէ իտէրլէր իսէ, իշպու ահվալը էֆտիտէ՝ մուսաճէէֆսինտէ Գուլկարիսթանա ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն նէ կէօնա մուամէլէ օլընճաղընը սիւվալ էյլէմիշ տիր։

Վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա նազարէն, տուէլը մուազզամանդն վիէննա սէֆարէթլէրի աթաչէ միլիթէրլէրինտէն վէ Շապիր բաշտան միւրէթքէպ օլան ասքէրի գօմիսիոն պիրինճի տէֆա օլարագ Բիւրօթա ագտը ԻԹԻՒԱ էյլէմիշ տիր։

Մաճիտ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ Բիւրօթա միւթէվէճճիհէն Սօֆիատան հարէքէթ ԻԹՄԻՇ օլմազլա, միւսարէլէյհին տիւն ագշամ Բիւրօթա մուամէլէթ ԻԹՄԻՇ օլմասը մէյհուզ տարը։

Թէզքէրէ կազէթասը՝ Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինին Գուլկարիսթան բրէնսինին Տէրսաատէթ սէյահաթը հագգընտա ԻՃԲԱՐ միւզաքէրէյէ տախի մէմուր օլտըղընը եազըյօր ի-սէ տէ, պու հավատիսէ Վիէննատա բէջ տէ ինանըլմայօր իմիշ։

Ավսթրիանդն Գէլկրատ սէֆիրի գօնի Քէվէնհիւլլէրին՝ ագտը միւսալէհա չէրաիթինի Թէպլիղ ԻԹՄԷ իւզրէ գրալ Մրիան վէ բրէնս Ալէքսանտր նէզտինէ կԻԹՄԷյէ մէմուր օլտըղընը Վիէննանդն նիմ բէսմի կազէթալարը Թէքգիպ իտէյօրլար։

Տիկէր թարաֆտան կէյէն բէնճէյնպիկ կիւնքի թարիխլէ Վիէննատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Վիէննա գապինէթօսը թարաֆնտան մէմուրիքը էճնէպիյէտէ մուգիմ Ավսթրիա սիւֆէրբասընա կէօնտէրիլէն պիր նօթատա, Սրպիսթան վէ Գուլկարիսթան հիւքիւմէթլէրինին միւսալէհա Թէքլիֆինի էսասէն գապուլ ԻԹԻՔԼԵՐԻ տէրմիյան իտիմիշ, վէ Գուլկարիսթան հիւքիւմէթինին պազը ԻԹԷՐԱՊԸ հագգընտա պէյանը միւթալէա օլունմուշ տըր։

Ռիվայէթ օլունտըղընա կէօրէ, ագտը միւսալէհա հագգընտա ճէրէյան իտէճէք միւզաքէրաթտա, Գուլկարլարը Վիէննի Սրբպլըլարա Թէրք ԻԹՄԷԼԵՐԻ, վէ պունա մուգապէլէթէն Բիւրօթան տախի Գուլկարլարա Թէրք օլունմասը Թէքլիֆ օլունճագ իմիշ։

Կէյէն ճումա կիւնքի թարիխլէ Սօֆիատան պէր վէճճը աթի իշար օլընմըշ տըր։

«Մէնպը մէվսուգատան ալընան մալիմաթա կէօրէ, Ավսթրիա հիւքիւմէթի՝ ասքէրի գօմիսիոնտա վէրիլէճէք գարարլարտա, թարաֆէյնին զալէպէ վէ մաղլուպիյէթինինդ նազարը տրդգաթ վէ էհէմմիյէթէ ալընմասընը Թէքլիֆ գօմիսիօնա Գուլկար վէ Սրբպլըլար Թարաֆընտան մէմուր գապուլ օլընմասը հագգընտա միւԹէֆիգէն գարար վէրիլմիշ տիր։

«Մէգքիւր գօմիսիօնա Գուլկար վէ Սրբպլըլար Թարաֆընտան մէմուր գապուլ օլընմասը հագգընտա միւԹէֆիգէն գարար վէրիլմիշ տիր։

«Գուլկարիսթան խարիճիյէ նազըրը Մ. Զանօֆ իլէ Գուլկարիսթանտա վագը էմաքը վագֆիյէ գօմիսէրի Կատպան էֆ. պէյնինտէ մուգուպուլան պիր միւլագաթ իւզէրինէ, բրէնս Ալէքսանտր՝ Պապը Ալիյէ պիր Թէլէկրաֆ քէշիտէ ԻԹՄԻՇ, վէ Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինին մէմուրիյէթի հագգընտա էվվէլճէ քէշիտէ ԻԹՄԻՇ Թէլէկրաֆա տարը պազը իյզահաթ ԻԹԱ ԻԹՄԻՇ տիր։

«Բրէնս Ալէքսանտր՝ իշպու իքինճի Թէլէկրաֆտա, Սրբպիսթանտան եալընը թազմինաթը նազտիյէ Թալէպ իտէճէկի ճիհէթլէ, պու պապտէքի միւզաքէրաթա Պապը Ալիյին միւտախէլէսինէ լիւզում եօք իսէ տէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին Գուլկարիսթանը Թավրը հարէքէաթը հագգընտա քէսբը մալիւմաթը Թամամէ էյլէմէսի արզուսընա մէպնի Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինին Սօֆիայա կէլմէսինի արզու էյլէտիկլինի տէրմիյան ԻԹՄԻՇ տիր։»

* * *

Բուսճուգատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, պազը Բուսանիալը Թալէպէ վէ հաթթա պիր խալը Բուսանիալը զապԹան՝ Գուլկարիսթան խըտմէթը ասքէրիյէսինէ կիրմէք իսթէմիշլէր իսէ տէ, Բուսանիա հիւքիւմէթի մուխալէֆէթ ԻԹՄԻՇ տիր։

* * *

Գուգրէյտէն քէշիտէ օլընան պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, Գէրլին ահնանէսինին 11ինճի պէնտի մուճիպինճէ վիտին գալէսինին հէտտի զըմմընտա տուէլը մուազզամա նէզտինտէ վէսայան միւսսիրէտէ պունընմալարը իշիւն, Բուսանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան մէմուրիքը էճնէպիյէտէ մուգիմ սիւֆէրբասընա Թալիսմա իրսալ օլընմըշ տըր։

Երնէ Գուգրէյտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուսանիա գըրալընընդն եէկէնի բրէնս կիյեօմ Հօհենցօլէրնին Տէրսաատէթտէ նախլ օլարդը հիւսնիւ գապուլ՝ Բուսանիանընդն բօլԹիգա տարիէյէրինտէ ֆէվգէլատէ մէմուհունիյէթի մուճիպ օլմուշ տըր։

Ալաֆր. դեկտ. 16 Թարիխլէ Բէթերսպուրկտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, Շարգի Բուսէյի էհալիսինտէն պիր Թագրմ քէսան՝ Գրիվ մէԹրօբօլիտինէ պիր մահզէր իրսալ իտէրէք, Գուլկարիսթանա Զարընդ Թէվէճճիհինի ճէլալ ԻԹՄԷք իւզրէ մէթրօբօլիտը մուամիլէյէնին ԹէվասսուԹընը Թալէպ ԻԹՄԻՇ տիր։

* * *

Տիւն վարիտ օլան Էվրօբա կազէթալարընտա մուհարրէր օլտուղը վէճճէյէ, Ֆրանսա խարիճիյէ նազընը Մ. Ֆրէյսինէ Թարաֆընտան Ֆրանսա սիւֆէրբասընա Թամամիէն պիր նօթա իրսալ օլընարագ, պու նօթատա Բուսանիի Շարգի վագուանընդն Թաստիգինէ պիր տէրէճէյէ գատտը մէյլ կէսօթերիմէքլէ պէրպապէր, տէվլէթը Օսմանիյէնին հուգուգը Սէնիյէսի մինպասատ գավիէն մուհաֆազա օլունմագ իւզրէ, Պալգանլարդն ասքէրը Օսմանիյէ մարիֆէթի իլէ իշղալի վէ Գուլկարիսթան հիւքիւմէթի Թարաֆընտան վէրկի ԻԹԱՍը սուրէԹլէրի իլէ Պապը Ալիյէ ԹԷԿՄինաթ վէրիլմէսի Թավսիյէ օլունմըշ, վէ իպԹիտաի մէսէլէսէն պէրու Ֆրանսա բօլԹիգասընդն միւքին մերԹէպէ գան տէօքիլմէմէյէ պէ իսԹիֆատ ԻԹՄէք Թասավվուրընտա օվատըղընը, վէ ֆրգրաի մէզգիւրէնին քէէնէնէլէմէքլիւն հիւքիւմէտ ԹուԹուլմասընը՝ գումբանեաի մէզգիւր նամընա օլարագ բէսմէն հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ պէյան էյլէմիշ տիր։

* * *

Էրքանը հարպ գօլաղալարընտան Ալի Նէզմի բաշա հազրէթլէրինին մախտումը Օսման պէյ՝ իլԹիսագ շըմէնտրֆէր խաԹԹընա ատտ պազը մէսաիլտէն տօլայը մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ եագընտա իսքիպէ կիտէճէք տիր։

—

Մըսրը գօմիսէրի Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին հարէքէթի պիր միւտտէթը ղայրը մուայյէնէ իշիւն Թէէխիր օլընտըղը ռիվայէթ օլընմըշ իսէ տէ, իշպու ռիվայէթ՝ Թէհագգուգ ԻԹՄԻՇ տիր։

—

ԻնկիլԹէրրա հիւքիւմէթինին Մըսըր գօմիսէրի պուլընան Սըր Հէնրի Տրըմընտ Ուօլֆը ֆամիլեասը՝ եագընտա Մըսրրա կիտիպ, Թէքմիլ գըշը օրատա կէչիրէճէկինի Գահիրէ կազէթալարը եազըյօրլար։

—

Ռէժի իտարէսինին կէչէն նոյեմբեր այը զարֆընտաքի սաթրշ հասըլաթընդն մըգտարը պէրվէճը սաԹի տիր։

Լիրէ Օսմ.
Իլք 15 կիւնլիք հասըլաթը 53 870
Իքինճի » » 58 000
———
Ճէման 111 870

կէչէն սէնէ պու այ զարֆընտա վուգուս պուլան սաթը 99 000 լիրան Օսմանիտէն իպարէթ օլուպ, չէհրը սապրգ սաթըշընա նիսպէթլէ 8 230 լիրա նօգսան տըր։

Պու այ զարֆընտա Ռէժի թարաֆընտան խարիճէ չըգարըլմըշ տուխանընդն մըգտարը՝ 1 356 լիրայա պալըղ օլմուշ տըր։

—

ԻԹալիալըլարընդն Մասուալը ատէթա խաթիա ԻԹՄէէրի՝ Հապէշ գըրալընընդն ինՖիալինի մուճիպ օլմուշ տըր։ Մըսրը ԽրտիվիէԹինին Մասուա իւզէրինտէքի հուգուգը սիյասիյէսի իտատէ օլունմազ իսէ, Հապէշ թարաֆընտան պիր մէսէլէ գուհուրինէ սէպէպիյէթ վէրիլմէսինտէն ենտիշէ օլունըյօր իմիշ։

—

Կէչէն բէնճէյնպիհ կիւնքի թարիխլէ Լօնտրատան չու աԹիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

Ինկիլիզ ասքէրինին Սուանտա տուշարը մաղլուպիյէթ օլմասը իւզէրինէ միւԹԹէֆիգէն հարէքէթ իտիլմէք իւզրէ Բօմա գապինէթասը իլէ միւզաքէրաթա կիրիշիլմիկի ռիվայէթ օլունը յօր։ Լօնտրա գապինէթասը՝ եօգարրը մըսրը պիր մըգտար տահա ասքէր իրսալինէ գարար վէրմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լօնտրա 21 դեկտ.

Մարքի տը Հարթինկթը իլէ Մ. Կոչէն՝ պիր իրլանտա բարամէնթասընդն թէէսսինէ տաիր Մ. Կլատսթընդն թէսավվուրընը թէզէրիֆ ռիտիյօրլար։ Թայմսը զանընճա պու թէսավվուրը՝ ճէքէտարը ուսմանիյէ թարաֆընտան թէզէրիֆ իտիլմէքտէ օլտուղընտան, թէրք ու սարֆը նազար օլունճագ տըր։ Ցունվարտա ՐՃթիա իտէճէք օլան բարլամէնթասը գէման Սալիզպէրի գապինէթասը հագգընտա պէյանը ըէյ իտէպիլէճէք տիր։

Իսմայիլիա 21 դեկտ.

Դեկտ. 11ինէն 20է գատտար Սիւվէյիշ գանալընտան 96 սէֆինէ միւրուր իտուպ, հասըլաթը միւրուրիյէ 1 740 000 ֆրանգա պալըղ օլմըշ տըր։

Ռիւ-Ռեր

Գահիրէ 20 դեկտ.

Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին Տէրսաատէթտէն հարէքէթինճէ միւքէրրէրէն վագը օլան թէէխիւրաթ՝ պուրատա մուճիպը էնտիշէ օլմագտա տըր։ Զանն օլունտըղընա կէօրէ, Սըր Տըրըմընտ Ուօլֆըն եօգարքի Մըսրրա միւԹէվէճճիհէն հարէքէթի՝ ղայրը մուայյէն պիր միւտտէթ իշիւն թէէխիր օլունճագտա տըր։ Զիրա Սուտան ասիլէրի՝ էէնիտէն իճրաի մուխասմաթա պաշլամըշ օլտուգարընտան, Օսմանլը վէ ինկիլիզ մուգավէլէնամէսի ահքատմընճա Եէլխլէրլէ իճրասը մուսամմէմ օլան միւզաքէրաթը տօսթանէ՝ շիմտիքի հալտէ քէէնէնէլէմէքլիւն հիւքմիւնտէ գալմըշ տըր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ս. Երուսաղէմ բաթրիգ գայմագամը Դեր. Տ. Երեմիա Եպիսկոպոս իլէ Միքաանէլիւնդն Ընդհ. Ժողով Ատենապետի Դեր. Տ. Ստեփանոս Եպիսկոպոս՝ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հարէքէրլերինին Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգլիկինէ ընթրիսպը մուսասպէթլիյէ Մելէթ մէճլիսը ուսմանիտ Ատենապետի Եուսուֆեան Տիգրան էֆէնտիյէ պէր վէճճը աթի պիր թէշէքքիւր թէլէկրաֆը քէշիտէ ԻԹՄիշլէր տիր։

Երուսաղէմ 20 դեկտ. 85

Վսեմաչուք Տիգրան էֆէնտի Եուսուֆեան Ատենապետ Ազգ. Ժողովոյ Կ. Պոլսոյ.
Սիմոն Սրբազանի հեռագրէն իմանալով Ամեն. Յարութիւն Սրբազանի ընտրութիւնը Պատրիարքութեան Ս. Աթոռոյս, և Ժողովոյդ պատգամաւորութեամբ ըրած շնորհաւորութիւնը, Միքաանուեանս խորին շնորհակալութիւն մատուցանէ Ազգ. Ժողովոյդ։

Պատրիարքական Տեղապահ
Եղիշէ Եպիսկոպոս
Ատենապետ Ընդ. Ժողովոյ
Ստեփանոս Եպիսկոպոս

—

Վարդապետերուն միաթէնքիւլ ճէմիյէթը բուհանիյէ՝ պիրինճի տէֆա օլարագ տիւն Գալաթատա պիլիճթիա, մագսէտը Թէշէքքիւրինի Թային ԻԹՄԻՇ տիր։ Մէգքիւր ճէմիյէթին մագսէտի՝ վարդապետերին ահվալը բուհանիյէ վէ իլմիյէսինին Թէրագգիսինէ միւԹԹէֆիգէն սայու զայրէթ ԻԹՄէքտէն իպարէթ պուլունմագտա տըր։

Վարդապետերին իշպու ճէմիյէթի՝ (Միսիթիւն վարդապետաց)՝ իքինճի տէֆա օլարագ կէյէճէք ճումա կիւնի երնէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

Շիրքէթը Ուսմանիյէի Օսմանիյէնին իլանը տըր։

Ալաֆ. լունվարընը 2 սինտէն ԻԹիպարէն Շիրքէթը Ուսմանիյէի Օսմանիյէ (Սօսիէթէ ժէնէրալ Օթօման) հիսսէ սէնէտաթընդն 21 նումէրօլու փարիզ գուբօնընա ալէհիսապ օրմագ իւզրէ ալթուն օլարագ 20 ղրշ. ԻԹԱ իտիլէճէկի, վէ պու Թէէտիյէնին՝ շիրքէթը մէգքիւրէ մէճլիսը իտարէսինին գարարը իլէ վուգու պուլմըշ հիսսէտարլարա իլան գըլընը։

Թէէտիյաթ՝ հիսսէ սէնէտլէրինին Գալաթատա Եէնի Գամանտա խանընտա քեսին Շիրքէթ մերքէզինէ թէվզիֆինտէն 8 կիւն սօնրա վուգու պուլաճագ, վէ պօրտրօ քեաղըտլարը հիսսէտարլարտան իսթէք իտէնլէրէ վէրիլմէք իւզրէ միհէյլա պուլունընդրլաճագ տըր։

Գուբօնլար՝ տամկալանըպ իտէք իտիլէճէք տիր։

9|21 դեկտ. 1885
Տէրսաատէթ

ՍՕՆ ԲՕՍՓՈՐԱՍ

Տիւնքի բօսթա իւլէ մէվրուտ պիր հաֆթալըգ Եվրօբա կազէթալարընտա կէօրիւլէն թէլեկրաֆ վէ մալիւմաթը սարէրէ պէր վէհզը աթի տէրմ օլունուր։

Սօֆիա 11 դեկտ.—Բուլսիա Գըրմըզը խաչ ճէմիյէթի ճանիպիտէն Պուլկարիսթան Գըրմըզը խաչ ճէմիյէթինէ նագտ օլարագ 100 000 ֆըրանգ իանէ կէօնտէրիմիշ տիր։

Բուլսիա Գըրմըզը խաչ ճէմիյէթի թարաֆընտան կէօնտէրիլէն աթըպպա վէ չատըրլար վէ սարէ՝ Լօմ Բայանգա թարիգիլէ պուրայա կէլէճէքլէր տիր։

Սօուգ չիտտէթլէ հիւքմ սիւրիւյօր։ Քէսբէթլէ գար Նիւզուլ իթմիշ տիր։ Ասքէրին մուհաֆազամ սըհէթի մագսէտի իլէ թալիմ իճրասը մէն օլունմըշ տըր։

Օտէսա 12 դեկտ.—Բուսիա Գըրմըզը խաչ ճէմիյէթի թարաֆընտան Պուլկարիսթանա 40 նէֆէր աթըպպա վէ սարի մէմուրիյնը սըհհիյէ վէ պիր խայլը արապալար վէ էտէվաթը ճէրբահիյէ վէ քիւլիյէթլի մուալէճաթ կէօնտէրիմիշ տիր։

Վիէննա 12 դեկտ.—Պուլկարիսթան էմարէթի թարաֆընտան Պէլճիգա, Ալէմանիա վէ Ինկիլթէրրայա սրբարրշ օլունմըշ օլան քիւլիյէթլի էսիհա վէ միհմմաթը հարպիյէ Սօֆիայա կէօնտէրիմէք իւզրէ պուրատան կէչիրիմիշ տիր։

Սօֆիա 12 դեկտ.—Տիւն վէ պուկիւն պօբա իլէ պէրապէր չիտտէթլի գար Նիւզուլ իթմէքտէ օլուպ, գարրն երիքսէքլիկի իքի մէթրայա վարմըշ տըր։ Թարաֆէյն ասքէրի սօուղըն չիտտէթինտէն ֆէնա հալտէ մուզաարրպ օլույօրլար։ Սօուղըն չիտտէթինէ վէ լէվազիմին ֆըգտանընա մէպնի մէճբուհարըն բէք չօղ վէֆատ իթմիշ տիր։

Սօֆիա 14 դեկտ.—Սօուգ քէսպլէ չիտտէթ իթմիշ տիր։ Օրտուկեռնտա գարագօլ պէքլէյէն նէֆէրթէն չօղը սօուղըն թէէսիրինտէն վէֆատ իթմիշէր տիր։ Պուլկար ասքէրի՝ Բիրօթ իլէ ճիվար գարիյէրէտ գըշյաանագ տըր։

Վիտինտէն վիւրուտ իտէն սոն խապէրլէրէ կէօրէ, Սրբպ ժէնէրալը Լէշանին՝ ասքէրի իլէ պէրապէր յրմայ վէ յարդա տօղրու չէքիմիշ տիր։ Վիտինին ճէնուպ ճիհէթի ասքէրսիզ գալը, եօլլար աչըգ տըր։

Սօֆիայա քիւլիհէվմ պիր չօգ կէնտիւլիւ վիւրուտ իթմէքտէ տիր։ Սօֆիա գըշլալարը իլէ ասքէր իգամէսինէ թախսիս գըլընան պինայար տօղմուշ օյտուղընտան, էհալիին խանէլէրի թախլիյէ գըլընմասընա լիւզում կէօրիւրիշ տիր։

Բրէնս Ալէքսանտր՝ պուրայա կէլիպ միհարէքէնին ագարտնան սոնրա Բիրօթա կիտէճէք տիր։

Գարսֆաթ 14 դեկտ.—Վիտին ճիվարընտաքի Սրբպ ասքէրինտէն նիզամիյէ օլարագ եալընըզ 1500 վէ միլիս ասքէրինտէն 4—5000 նէֆէր գատար պրբագըլարագ, գուսուրը կէրիյէ ալնմըշ տըր։ Պու ճիւմլէ իլէ Ամլիյէտ պուլունան Սրբպլըլար թահթը խաթիլարընտաքի մէվագիի թահքիմ իթմէքլէ մէշղուլ տըրլար։

Պէլկրատ 14 դեկտ.—Պիր մէճլիսը ասքիրի ագաը իճթիմա իթտիքաէն սօնրա, ժէնէրալ Հօրվաթօվիչ՝ պիր պէյաննամէ նէշրի իլէ, Սրբպ ասքէրինին մէյտանը մուհարէպէտէ իսպաթ իթմիշ օլտըղը մէթանէթ ու ճէսարէթի թագտիրէն, իէրուտէ լէտէլ հաճէ վազիֆէսինի հիւսնիւ իլիֆա իտէճէյի հագգընտա իւմիտ պէյան էյլէմիշ տիր։

Պէլկրատ 17 դեկտ.— Հարպիյէ նազրը՝ Գարակիւվէյաց ֆապրիգասը իչիւն Մաճառիսթանտան ամէյէ ճէլպ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր ֆապրիգատա 120 000 ֆիշէնք իսալ օլունմագտա տըր։

Հէյէթը վիւքէլա՝ գրալ Միլան իլէ միւշավէրէ իթմէք իւզրէ Նիշ կիթմիշէր տիր։ Հարպա տէվամ իմմէք էֆքարը զալէպէ իթմէքտէ տիր։ Ժէնէրալ Հօրվաթօվիչ բէյրը վիւքէլա Մ. Կարաչանինի տախ քէնտի թարաֆընա ճէլպ իթմիշ տիր։ Գրալ իլէ ժէնէրալ Հօրվաթօվիչ պէնինտէ թէմամէն իթիֆաքը էֆքար օյմամագլա պէրապէր, գրալ տախի մուհասէմաթա թէքրար պայանմասը թարաֆընա մէյալ կէօրինիյօր։

Նիշ 14 դեկտ.—Եէնիտէն մուհարէպէյէ պայլանաճաղը իւմիտնէ մէպնի, ժէնէրալ Հօրվաթօվիչ՝ Սրբպ ասքէրինին Պուլկար մէվգիլէրինէ թէգարրուպ էյլէմէսինէ տաբի թալիմաթ իթա էյլէմիշ տիր։

Պէլկրատ 17 դեկտ.—Սրբպ օրտուսընին սէվգիյաթը խիթամ պուլմըշ, վէ պիրճիւմլէ մէվագրի միհիմմէտէ մրգտարը քիֆայէտէ ասքէր ճէմ օլընմըշ տըր։

Ժէնէրալ Հօրվաթօվիչին պէյանանա կէօրէ, եէնիտէն մուհարէպէյէ պայլանտըրը հալտէ, Պուլկարլար՝ Նիշավա կէչիտինին էթրաֆրնը տօլայպիմէք իչիւն Գրնեռագէվայ իւզերինէ հիճուում իտիւ, օրտան Պանեռա վէ Ալէքսինաց թարիգիյէ Նիշ իւզերինէ երիքիյէճէքլէր, վէ չէհրին ճիհէթը չրմայիյէսինէն հիւճում իտէճէքլէր տիր։

Պինաէնալէյհ Սրբպլըլար՝ Նիշ չէհրինի պիթթահրիմ Նիշավա օրտուսընը գարարկեռ, վէ Սերօթրէգա վէ Գրնեռագէվայ խաթթընը տախի խաթթը հարէքէթ իթթիխաղ իթմէյէ գարար վէրմիշէր տիր։

Ժէնէրալ Հօրվաթօվիչ՝ օրտունընն պաղ գօմանտանլրդընը գապալ իթտիյի սրբատա։ Հարէքէթաթընտա սէրպէսթ պրբագըլմասընը, վէ պու պապատ հիչ պիր միտախէլէ մուգու պուլմամասընը թակիպ էյլէմիշ տիր։ Հարպիյէ նազրը միրալայֆրանասօվիչէ տախի մէէզուլիյէթը վասիա իթա օլունմըշ տըր։

Պէլկրատ 14 դեկտ.— Պուլկար վէ Սրբպ բիշտարլարը պէյնինտէ պիր միւսատէմէ մուգու պուլտուղը հագգընտա տէղէրան իտէն չայիրա իթիմատ օլունմայօր։ Բիվայէթէ կէօրէ, Սրբպ հիւքիւմէթի՝ էֆքարը ումումիյէյի զալէյանտա պուլունտըրմագ էմէլինէ մէպնի պու կիպի չայիրլար չըգարմագտա իմիշ։

Սրբպիսթան էհալիսի՝ մէնաֆիի հիւքիւմէթին մուհաֆազասը իչիւն պիր մուհարէպէյէ լիւզում կէօրիւլմէտիլի հալտէ գրալ Միլանին իլանը հարպ էյլէմիշ օլտուղընը պէյանլա, չիքարէթէ իթմէքտէ օլտուղընտան, Սրբպիսթանտա թէպէտտիւլթը միհիմմէ մուգուը բէք միհիմմէմլի ատտ օլունույօր։ Պու իհթիմալ՝ Ղէնինա գապիտէթօսընը տիչարը էնտիչէ իթմէքտէ տիր։

Պէլկրատ 18 դեկտ.— Թէպէտտիւլը վիւքէլա հագգընտաքի չայիրլար թէճէտտիւտ իթմիշ տիր։ միսիթէլիի ֆըրդալար բուէսասընտան միւրէքքէպ պիր հէյէթը վիւքէլա թէչէքքիւլ իտէճէկի մուսրանէ պէյան օլընըյօր իսէ տէ, իֆքաթ թարաֆտարանը բուէսասընին չօղու մահքիմ վէ թարա իտիրմիշ օլտըղընտան։ աֆվը ումումի նէշր օլունմասընը հալտէ հէյէթը ճէտտէի վիւքէլատան պու ֆրգատան քիմ պուլունճաղը պիլինէմէյօր։ Աֆվը ումումի իլան իտիրմիշ իտիյէկի իսէ գաթիէն մէճհուլ տըր։

Բէչթա 14 դեկտ.—Գրալ Միլան ալէյհինէ թէրթիպ օլընան պիր ֆէսատ մէյտանա չըգարըլարագ, մէզքիւր ֆէսատը թէրթիպ իտէնլէրին թէվգիֆ օլունտըգլարընը թաղրուբ եազըյօր։

Վիէննա 14 դեկտ.— Սրբպիա իլէ Պուլկարիսթան արասընտա խաթթը պիթարաֆիի թալին իտէճէք օլան ասքէրի գօմիսիօնա Ավթրիա տէվլէթի թարաֆընտան գայմագամ Բօրէնպէրկ թաեին գըլընմըշ տըր։

Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ Բուսիա հիւքիւմէթինին Վիէննա սէֆարէթխանէսի թարաֆընտան գայմագամ Բօրէնպէրկ թաեին գըլընմըշ տըր։

Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ Բուսիա հիւքիւմէթինին Վիէննա սէֆարէթխանէսի թարաֆընտան գայմագամ Բօրէնպէրկ թաեին գըլընմըշ տըր։

Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ Բուսիա հիւքիւմէթինին մուհաֆազասը իչիւն պիր մուհարէպէյէ լիւզում կէօրիւլմէտիլի հալտէ գրալ Միլանին իլանը հարպ էյլէմիշ օլտուղընը պէյանլա, չիքարէթէ իթմէքտէ օլտուղընտան, Սրբպիսթանտա թէպէտտիւլթը միհիմմէ մուգուը բէք միհիմմէմլի ատտ օլունույօր։ Պու իհթիմալ՝ Ղէնինա գապիտէթօսընը տիչարը էնտիչէ իթմէքտէ տիր։

Պէլկրատ 18 դեկտ.— Թէպէտտիւլը վիւքէլա հագգընտաքի չայիրլար թէճէտտիւտ իթմիշ տիր։ միսիթէլիի ֆըրդալար բուէսասընտան միւրէքքէպ պիր հէյէթը վիւքէլա թէչէքքիւլ իտէճէկի մուսրանէ պէյան օլընըյօր իսէ տէ, իֆքաթ թարաֆտարանը բուէսասընին չօղու մահքիմ վէ թարա իտիրմիշ օլտըղընտան։ աֆվը ումումի նէշր օլունմասընը հալտէ հէյէթը ճէտտէի վիւքէլատան պու ֆրգատան քիմ պուլունճաղը պիլինէմէյօր։ Աֆվը ումումի իլան իտիրմիշ իտիյէկի իսէ գաթիէն մէճհուլ տըր։

Բէչթա 14 դեկտ.—Գրալ Միլան ալէյհինէ թէրթիպ օլընան պիր ֆէսատ մէյտանա չըգարըլարագ, մէզքիւր ֆէսատը թէրթիպ իտէնլէրին թէվգիֆ օլունտըգլարընը թաղրուբ եազըյօր։

Վիէննա 14 դեկտ.— Սրբպիա իլէ Պուլկարիսթան արասընտա խաթթը պիթարաֆիի թալին իտէճէք օլան ասքէրի գօմիսիօնա Ավթրիա տէվլէթի թարաֆընտան գայմագամ Բօրէնպէրկ թաեին գըլընմըշ տըր։

Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ Բուսիա հիւքիւմէթինին Վիէննա սէֆարէթխանէսի թարաֆընտան գայմագամ Բօրէնպէրկ թաեին գըլընմըշ տըր։

Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ Բուսիա հիւքիւմէթինին մուհաֆազասը իչիւն պիր մուհարէպէյէ լիւզում կէօրիւլմէտիլի հալտէ գրալ Միլանին իլանը հարպ էյլէմիշ օլտուղընը պէյանլա, չիքարէթէ իթմէքտէ օլտուղընտան, Սրբպիսթանտա թէպէտտիւլթը միհիմմէ մուգուը բէք միհիմմէմլի ատտ օլունույօր։ Պու իհթիմալ՝ Ղէնինա գապիտէթօսընը տիչարը էնտիչէ իթմէքտէ տիր։

Պէլկրատ 18 դեկտ.— Թէպէտտիւլը վիւքէլա հագգընտաքի չայիրլար թէճէտտիւտ իթմիշ տիր։ միսիթէլիի ֆըրդալար բուէսասընտան միւրէքքէպ պիր հէյէթը վիւքէլա թէչէքքիւլ իտէճէկի մուսրանէ պէյան օլընըյօր իսէ տէ, իֆքաթ թարաֆտարանը բուէսասընին չօղու մահքիմ վէ թարա իտիրմիշ օլտըղընտան։ աֆվը ումումի նէշր օլունմասընը հալտէ հէյէթը ճէտտէի վիւքէլատան պու ֆրգատան քիմ պուլունճաղը պիլինէմէյօր։ Աֆվը ումումի իլան իտիրմիշ իտիյէկի իսէ գաթիէն մէճհուլ տըր։

Օսթիա 17 դեկտ.—Տէվէրան իտէն պիր բիսմիլէթէ նազարէն, Ավթրիա հիւքիւմէթի՝ Պուլկարլարը պիր տէրէճէյէ գատար մէմնուն իտէրէք մուխասէմաթը թէքերրիրինի մէն էյլէմէք իւզրէ, Սրբպ ասքէրի թարաֆընտան զապթ օլընան Պուլկար արագիսինին պիթթէէխիր թախլիյէսինի Սրբպիա գապինէթօսընա թավսիյէ իթմիշ տիր։

Պու բիսմիլէթ թէհգագուգ իտէր իսէ, Պուլկարլար պիր մէսէլէքը իթիլաֆճու�է իլմիգամ իթմէկէ մէճգուր օլաճագլարը ճիհէթլէ, Սրբպ վէ Պուլկար միհնազասը՝ թէսվիյէ իտիրմիշ ատտ օլունապիլիր։

Վիէննա 18 դեկտ.—Ասքէրի գօմիսիօն՝ էվվէլքի կիւն Բիրօթա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր գօմիսիօնա վէրիլէն թալիմաթ՝ տիւվէլը մուազզամանդն վիէննա սիֆէրասընտան միւրէքքէպ օլարագ ագտ օլընան պիր իճթիմատա թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

Լօնտրա 18 դեկտ.—Թայմսը պէյանընա կէօրէ, ասքէրի գօմիսիօն՝ Պուլկարլար թարաֆընտան իսթիյա օլընան Սրբպ արագիսինին թախլիյէսինտէն էվվէլ, Սրբպլըլարը Պուլկարիսթանտա զապթ իթտիքլէրի մէվգիֆտէն չէքիլմէլէրինի թահթը գարարա ալմըշ տըր։

* * *

Սրբպիա բէյիսը վիքէյասը Մ. Կարաչանինին նիչտէն Պէլկրատտա մուգիմ տուէլը մուազզամա սիֆէրասընա նայմ. 27-9 դեկտ թարիխիյէ պա թէլեկրաֆ կէօնտէրմիկի պիր թահրիրաթը ումումիյէնին սուրէթը միթէրճէմէսի տիր։

Պէլկրատտա մուգիմ տուէլը մուազզամա սիֆէրասընընէ էքսէրիյէթի թարաֆընտան թէէլիֆ օլունըպ, Աւսթրիա-Մաճառիսթանդն Պէլկրատա սէֆիրի թարաֆընտան մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ պիզզաթ Պուլկար օրտուկեռնը ումումսինէ իշար ու թէպլիղ օլընան Սրբպիա գրալիյէթի իլէ Պուլկարիսթան էմարէթի արասընտա թամթիլը հարպ ու մուխասէմաթ՝ թարաֆէյնը մուհարիպիյինին պիր միթարէքէի գաթիյէ չէրարիթի իւզերինէ իթթիֆաֆը էֆքարը հուսուլինէ սայ իթմէյէրինի պիթթապ իյճապ իթտիրմիշ տիր։

Սրբպ էրքանը հարպընին թէքլիֆ էյլէտիկի չէրարիթ՝ Պուլկար էրքանը հարպը թարաֆընտան բէտտա իտիրմիշ օլմազլա, Պուլկար էրքանը հարպընին Պուլկար հիւքիւմէթի նամընա թէքլիֆ էյլէտիկի չէրարիթ՝ շամիլ օլտուղը կէրէք սրբի ասքէրի միւլահազաթը վէկէրէք միւսալէհի գաթիյէյէ տաբի միւլահազաթը սէպկպիյէ Սրբպ էրքանը հարպը թարաֆընտան գապալ օլունմամըշ տըր։ պունտան մաատա Պապը Այի տախի՝ Պուլկար էմարէթի միվամէճ հէսինտէ մալիք օլտուղը հուգուգը մէթպուլիյէթինի իսթիմալ ու ինֆազ իտէրէք, Սրբպիա հիւքիւմէթինին չէրարիթը մէզքիւրէյի գապալուտէն իհթիրազ ու իճթինապ իթմէսինի իսթիյա էյլէմիշ տիր։

Պու հալլերտէն տօլայը Սրբպ էրքանը հարպը՝ տօղրուտան տօղրույա իճրաի միւգաքէրաթա տէվամտէ պիր ֆահտէ միւշահէտէ իթմէմէքտէ տիր։ զիրա միւգաքէրաթը մէզքիւրէ՝ թարաֆէյնը մուհարիպիյինին գապալ իտէպիյէճէկի պիր նէթիյճէի ֆիրիրիյէյ միհնճէրը օլմասընա իւմիտ կէօսթէրմէմէքտէ տիր։

Հաշմէթլու Գրալ հագրէթլէրինին էմր ու իրատէսի մուճիպինճէ, պու հալի Զաթը Ասիանէլէրինէ արզ ու իշարէ միւսարէթի իտէրէք, քէլիֆիյէթի հիւքիւմէթը մէթպուէնիգին լութֆէն նազարը տիզգաթը խայրխահանէսինէ արզ ու թէպլիղ իթմէնիգի բէճա իտէրիմ։

Պունտան մաատա, Սրբպիա՝ մէվգբի ասքէրիսինտէ հէր նէ գատար էյան պիր հալը մէշքիքիյէթտէ պուլունմազտա իսէ տէ, տիւվէլը մուազզամանդն տիլխահ ու միւրատընա բիրյէթը թամմէսինէն վէ տիւվէլը միւշարէլէհիմ մուվաճէհէսինտէ վազը օլան թէհհիւտաթընա քէմալը իթթինասընտան նազի, թաթիլը մուխասէմաթը միւնգաթի օլմասընա սէպպիյէթ վէրմէյէճէկինի, վէ էկէր ֆիրէն Պուլկարար թարաֆընտան պէօյլէ պիր հալ հուսուլէ կէթիրիլիր իսէ, հէր կէօնա մէսուլիյէթի չիմտիանէն բէտտա իթթիկինի տախի Զաթը Ասիանէլէրինէ պէյանէ մէէզուլիյէթիմ վար տըր։

Պու հալլերի Զաթը Ասիանէլէրինէ պիրպէյան, տիւվէլը մուազզամա թարաֆընտան քէմալը ատաէթ ու պիթարաֆի իլէ Սրբպիայա նասիհաթ օլընաճագ վէ պիթթապ գրալիյէթին նամուս ու հայսիյէթ վէ մէնաֆիինէ մուվաֆրգ պուլունաճաք օլան հէր նէվի սուրէթը թէսվիյէյի ֆիրիրիյէյի Սրբպիա հիւքիւմէթինին գապալէ միսարէթաթ իտէճէկինէ սիրին էմին օլմանըզը վէ հիւքիւմէթը մէթպուէ. նիզի տախի թէէմին իթմէնիգի բէճա իտէրիմ։

Սէֆիր ճէնապլէրի, իհթիրամաթը ֆիզմամը գապալէ հիմմէթինիզ միսթէրճա տըր։

(Իմ.) ԿԱՐԱՇԱՆԻՆ

* *

Եինէ միշարէլէյհ Մ. Կառաչանինին նիչտէն սիւյլը մուազզամա սիֆէրասընա նայ. 29-11 դեկտ. թարիխիյէ եազըրը սիկէր պիր թահրիրաթը ումումիյէնին սուրէթը միթէրճէմէսի տիր։

Տիւն Զաթը Ասիանէլէրինէ իրսալ իթմէք իչէրէֆիյէ միւչերրէք օլաբզամ նէթայա պիր գէլլ օլմագ, վէ թարաֆէյնը մուհարիպինին արասընտա ագտը միթարէքէ մէսէլէսինէ սիւյլը մուազզամա թարաֆընտան պիր սուրէթը թէսվիյէ ֆիրիրիյէ պուլունմասը խուսուսընտա Սրբպիա հիւքիւմէթի նամընա պէյան իթտիկիմ իւմիտէ տէ պիր թէէքիտ օլմագ իւզրէ, հայմէթլու Գրալ հագրէթլէրինին էմր ու իրատէսի մուճիպինճէ իչղու թահրիրաթը տախի իրսալ իտէրէք, թաթիլը մուխասէմաթ օլունընը նայեմ. 16/28 ինճի կիւնիւ մէվճուտ օլան հալէ Պուլկար ասքէրինին էյան ըմայէթ իթմէտիքլէրի հագգընտա մուխթէլիֆ ճիհէթլէրտէն Սրբպ ասքէրի գօմանտանլարընը թէչէքքի իթտիքլէրինի Զաթը Ասիանէլէրինի պէյան իթտիկիմ իւմիտէ տէ պիր թէէքիտ օլմագ իւզրէ, հայմէթլու Գրալ հագրէթլէրինին էմր ու իրատէսի մուճիպինճէ, պու հալի Զաթը Ասիանէլէրինէ արզ ու իշարէ միւսարէթաթ իտէճէկինէ սիրին էմին օլմանըզը վէ հիւքիւմէթը մէթպուէ. նիզի տախի թէէմին իթմէնիգի բէճա իտէրիմ։

Սէֆիր ճէնապլէրի, իհթիրամաթը ֆիզմամը գապալէ հիմմէթինիզ միսթէրճա տըր։

(Իմ.) ԿԱՐԱՇԱՆԻՆ

---

(51)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՒԼԼԻՖԻ
ԳՍԱԼԻԻ ՏԷ ՄՕՆԴԷՔԻՆ
ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՈ

—Սիզ մէրհամէթը միճէ ուէմէ իսիշսինիզ, մա՛մազլէ. պէնիմ թէսահուպքէրուէմ նազարբյա պագմագաա օլուուղընը, վէ սիզին իհնաքէրտէնիզ օլաճագ գըզ իչիւն պէօյիք պիր գըսմէթ վէ պաթիկարըզ սայըլըբ. բէսէրինիզ տէ պէն տէ թավսիյէ իտէպիտիրիզ... օ գըզ հագգընտա լազըմ կէլէն մալիմաթը ալմըշ օլտուղըմ ճիհէթլէ, հէր վէճհ իլէ քէֆայէթ իտէրիմ. երիմ իբի սէնէյլք էսմրիւնտ, չօգ ճէվր ու ճէֆա կէօրմիշ ամմա, հիշ պիր լէքէսի եօգ տըր։

Այպէր տը ֆիպրէ ըզգաթընան կէօզլէրի եաշայա եաշայա,

—Ա՛հ, մա՛մազլէ, պէօյիւք սէվսպ թիմիս օլուրսընըզ։

—Էօյլէ սլմագ լազըմ կէլմէ՞զ մի, մօսիէօ։ Պէնիմ եէրիմտէ քի՞մ օլսա այնը սուրէթտէ հարէքէթ իթմէզ։—Մուախարէն բէտէրինէ իսիթապէն։— Հէման Մատամ Տիւպիէֆի կիտիպ կէօրէլիմ, պապաճըզըմ։

—Կէօրէլիմ, գըզըմ։

—Պու կիւն կիտէլի՞մ մի։

—Խութբրսէն պու կիւն, լաքին...

—Լաքին, նէ՞։

—Օ պիշարէ գըզ հէնուզ խասթալըգտան գալգմըշ օլտուղը ճիհէթլէ, սէնին տէտիին խըզմէթին խիթաբնա գուվվէթ վէ գուտրէթի վա՞ր մը տը եօ՞գ մը տըր. էվվէլ էմրտէ պուրարընը թահգիգ իթմէք լազըմ կէլմէ՞զ մի։

—Պէնիմ տէտիիմ խըզմէթ, մայէթինտէ պուլունան իչճիլէրէ նէզարէթ իթմէքտէն, վէ շակիրտանընն ճամէշուլընը հաղըրլամագտան իպարէթ տիր... եօրդուն. լըզալը պիր խըզմէթ օլմատըզընը անլատա՞ն եա, պապաճըզըմ։

—Ա՜լա, լաքին օ կէնճ գըզճըզազ, պու խըզմէթի գապալ իտէճէ՞ք մի, օրասը տա միհիմմ պիր նօգթա տըր։

—Մէմուլ իթմէտիի պիր հալը տասաէթի ԻՀ՞չիւն գապալ իթմէսին։

—Պիլմէմ... հաթթա պէն տէ սէնին կիպի գապալ իթմէյէճէյինի մէմուլ իթմէմ. լաքին իհթիմալ տըր քի գապալ իթմէսին. պինասէրին, էվվէլ էմրտէ, հէր քիմին հագգընտա մուամէլէ օլունահագ իսէ, անըն ըրիզասընը թահսիլ իթմէք էլզեմ տիր զանն իտէրիմ, գըզըմ։

—Ըրիզասը թահսիլ օլունանճաղընա չիւպհէ իտիլմէմէլի տիր։

—Պէն տէ սիրէն ֆիքրինիզէ միչթէրէք իսէմ տէ, բէտէրինիզին տէ պու պապատ հագգը վար տըր։—տէյու Կապրիէլ Սէրվէ իլավէ իթտի։

Պու էնանտէ սօզագ գաբուսընընն չանը վուրուլտը։

Ըէսսամ գուլագ ասըպ, —պիր միսաֆիր կէլմիշ օլմալը. եօգ տէյիլ, կէլէն հէր քիմ իսէ, պուրանընն ալըճգլասը օլմալը, չինքի անճագ այագ սէսի ալըյօրըմ։

Կապրիէլ չու սէօզլէրի սէօյլէտիյի սրբատա, օտանընն գաբուսը աշըլըպ, իչէրի կէնճ պիր զըգ կիրտի։ Մէրգուլէնին հէր նէ գատար պէնզի քեամիլէն սօնմըշ իտի իսէ տէ, հիւանիւ ճէմալը մէրթէվպէի զայէտէ օլուպ, պաշընա սիյահ եիւնտէն պիր էօրթիւ էօրթմիշ, վէ սրբթընա տախի ուզուն պիր չէլ ալմըշ, վէ էլինտէ տէ քիւչիք պիր պօղչա թութմըշ իտի։

Մարի Պրէսսոլ՝ պիր քէբրէ կէլէն զըզընն եիւզինէ վէ պիր տէ բէտ թահթասընա թաֆքը նէկեահ իլէ մէրգուլէյի հէման թանըյրպ,

—Մօսիէօ Սէրվէ՝ պու գըզ սէնին թէսահուպքէրտէն տէյի՞լ մի։

—Եվվէթ, Մատամզէլ... թամ վազթընտա կէլտի։

Մէրգուլէ իսէ օտատա եապանը կէօրտիւքտէ, իչէրի կիրմէկէ ճէսարէթ իթմէյիպ, հիճապընատան եիւզէրի գըզարտը։

—Կէլ, կէլ, Սիմօն. —տէյու չաղըրմասը իւզերինէ, Սիմոն մահճուպանէ իչէրի կիրիպ սէլամ վէրտի։

—Թագիրէ միսթահագասընն, պիլիյո՞մըսընն, գըզըմ. չու զաաֆը հալինէ պէօյլէ սօուգ հավատա նա՞սըլ տիշարը չըգտըն. սանա իգթիգամ օլուբ իսէ, խապէր վէրիքիմ, տէմէ՞միշ մի իտիմ. —տէյու Կապրիէլ օրտրգատա.

—Էօյլէ տիր, Մօսիէօ Կապրիէլ, լաքին պաշըմ վէ սրբթըմ մուհաֆիզալը օլտըղը ճիհէթլէ, սօուգ տույմայօրըմ. վէ պիր տէ Մ. Ալպէր պիր տուզինա եաղըզ վէրմիշ իտի տախիլէք իչիւն. պու սապահ պիթիրմիշ օլտըղընմ ճիհէթլէ, էկէիրտիմ քի թէսլիմ իտէյիմ, —տէյու Սիմոն ճէվապ վէրտի։

—Շու սօպանրն եանընտա օթուր տա պիր ազ ըսըն, գըզըմ. թէէսիֆ իտէրիմ քի, սէնին սըհհէթը հալին տաճա թէտաիլիէ միհրաճ օլտըղը հալտէ, պէօյլէ իհթիյաճսըզ հարէքէթ իտիյօրսըն. պունընն իլէ պէրապէր պու կիւն կէլտիյինէ մէմնուն օլտըմ... չիմտի սէնին պահսընը իտիյօր իտիք... վէ սանա պիր չէյ սօրմագ իսթէյօր իտիք։

—Պէնիմ պահսընը՞ մը իտիյօրսընըզ, պանա պիր չէ՞յ մի սօրաճագ տընընըզ։

Սիմոնրն չու սիւվալինէ, Մարի թէպէսսիմէ մէրգուլէյէ տօղրու կիտէրէք,

—Էվվէթ, Մատամզէլ. սանա պագարագ, Մ. Սէրվէնին թէրսիմ իթմիշ օլտըղը բէյմի թէմաշա իտէրէք, Մ. Սէրվէ սէնտէն վէ սէնին տիւշարը օլտըղընն խասթալըգտան, պիքէսիրինտէն վէ եէվմի մահրումիյէթինտէն պահա իթմէքտէ օլուպ, միւպահասաթը վագրասը հագգընտա էօյլէ պիր թէվճճիհէ բէյտա իթտիրտի, վէ մէէլուֆիպի օլտըղընն ախլագը հասէնէ. տէրբէճէ թագտիրիմիզի մուճիպ օլտը քի, կէրէք բէտերիմ վէ կէրէք պէն հէմ չիմտի վէ հէմ տէ խթիգպալտ սէնի չու պիքէսիրքտէն վէ մահրումիյէթտէն գուրթարմագ իչիւն պիր թէտպիր տիւչինմէքտէ իտիք, —տէյու իֆտատէի մէրամ իթտի։

Մարի Պրէսսոլ չու սէօզլէրի էօյլէ պիր լէթաֆէթը սէտա վէ ըրգզաթը գալպ իլէ սէօյլէմէքտէ իտի քի, տօղրուճա ճիկէրլերէ իշլէմէքտէ իտի։

—Պէնի տուչինմէք կիպի պիր ինայէթինիզտէն տօլայը, անսամիմ իլ պալ թէչէքքիւր իտէրիմ. չիմտիյէ գատար հագգընտա իպրագ էյլէմիյի վէ էյան տախի իթմէքտէ օլտըղը հիւանիւ հիմմէթի վէ դայրէթտէն տօլայը Մ. Սէրվէնին մինէթտարը ըյմ, —տէյէրէք, կէօզլէրինտէն եանագլարընա ագան ամը ամը կէօզ եաշլարընը սիլիքտէն սօնրա, —Ֆիլհագիգա չօգ էզկէթ չէքտիմ, վէ չօգ տէֆալար եաշամագ իչիւն իգթիպա իտէն գուվվէթ պիթմէյօր զանն իթտիմ... լաքին կէչտի... քէսալը սըհհէթ իտիյօրըմ... պունատան պէօյլէ չալըշապիլիրիմ, վէ չէքեայէթ իթմէկէ հագգըմ եօգ տըր...

—Էյի պիր էվվէլ Նամուսը պիր իշ օլսա գապալ իտէ՞ըմիսին, գըզըմ,—տէյու բէսսամըն սիւվալինէ.

—Օ՛հ, ելպէթթէ, էֆէնտիմ, լաքին մունթազամ սուրէթտէ իսֆահ խըզմէթ իտէպիլէճէք տէրէճէտէ գուվվէթէ հէնուզ մալիքէ տէյիլիմ։

—Թէքլիֆ օլունան խըզմէթ էօյլէ պէլէտիյին կիպի պիր խըզմէթ տէյիլ. ։ խըզմէթքեարըզ իտէճէք տէյիլսին... պէօյիւք պիր մէքթէպին ճամէշուլ միսիրլիյին Մատամզէլ սիգէ ալը վէրմէք իսթէյօր...

(Տել-դ)

ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազմեցաւ՝ ինչպէս նիսխէսինտէ աթիտէքի ֆգրալար օգունմուշ տրը։

Շիմտիյէ գատարքի իճմալիմիզտէ թօխուս սաչըլմասը հագգընտա պէյան օլունան միւթալաաթա մուխալիֆ օլարագ, մէմալիքը մահրուսէի Շահանէնին մահսուլտար մէվագիին տէն ալտրղըմրզ մալիւմաթը ախիրէ՝ չայանը մէմնունիյէթ տիր։ Գարասի վէ Քէօթահիա վէ Գոնէա հէվալինտէ մուամէլէի զէրալէ՝ ըէտիֆլէրին հարէքէթինտէն էվվէլ իճրա օլունմըշ օլարընտան, հէր ահլտէ պիր ֆիքրը սալիմ իտինէպիմէք իչուն մահալը սաիրէնին մալիւմաթը նա իմթիազը իտիմէքտէ տիր։

Բումի երինի սէնէնին թէգարրուզը՝ զամէն տուրկուն օլան իսրաճաթ բիյացամրզ մուամէլաթընը պիր աղ տահա կէվրէթմիշ տիր։ Եօրթուլարըն թէգարրուզը ճիհէթի իլէ, ճիվար մահալլէրտէն միշթէրիլէր կէլմէկէ պայլաարընտան, կէչէն 15 կիւն զարֆընտա գահվէ վէ շէքէր կիպի գանթարիյէ մալլէրի վէ բամպուգ իրլիկի իւզէրինէ տէվմիը վէ Ամէրիգան պէղի իլէ պամա վէ եուն տօգուտալար իւզէրինէ պիր ագ սաթըշլար օլմուշ տրը։

Պաղը Սէրասքէրի՝ միւպայաթընտա կէրմիյէթլի տէվամ իտէյօր։

Թիճարէթ վէ Զրաաթ Նազրը Հագգը բաշա հազրէթլէրինին շիմտիյէ գատար էմանէթէն իտարէ օլունան սիմի գուրշուն վէ պագրը մատէնլէրինի թաթիլէ գարար վերմիշ օլտուգլարը իսթիհպար իտիմիշ տիր։ Միւշարէյէհ հազրէթլէրի՝ մատէնլէրին թագինէի ճէլիլէյէ ֆատէլի չէրաթի իլէ իհմալէ վէ իլղամը հագգընտա պիր լայիհա հազրլամագտա իմիշլէր։

* *

Մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ չարապարընը Էվրօբա բիյացայընտա կիմիքճէ մաշհարը բաղպէթ օլմագտա պուլունտուղընը մէլմէմտունիյէ պէյան իտէրիգ։

Պու սէնէ չարապ իխրաճաթըմրզ բէք թէգայիւտ իմիշ տիր։ Պունտա պիր քիչիւք միսալ կէօսթէրմիշ օլմագ իւզրէ չուրասընը տրզ իտէլիմքի, Գատրքէօյիւնտէն Բէնիտէ գատար մահալլէրտէ իմալ իտիլէն սիյահ չարապարընը գրամը ագմի՝ գրյմէթլի սուրէթտէ Ֆրանսայա ֆիրուխթ օլունմուշ տրը։ Կէչէն 1884 սէնէսի զարֆընտա պու մահալլէրին չարապ իխրաճաթը՝ 8·050 լիրա գրամէթինտէ 760·000 գրյամ իքէն, պու սէնէ գրյէսի 50 բարատան 22 000 լիրա գրյամէթինտէ 1·600 000 գրյամ պալիզ օլմուշ տրը։ Էվվէլկիի գրյէսի 50 տէն 70 բարայա գատար ֆիրուխթ օլունան Գրզրլ Թօրրագ սիյահ չարապը՝ գրյէսի 2զրշ. վէ 100 բարատան օլարագ Մարսիլիա իչուն Թալէպ օլունույօր։

Պունտան պայգա մէմալիքը Շահանէնին հէր ճիհէթինտէն Ֆրանսա իչուն չարապ միւպայէա օլունտրզը, վէ մահալը մէգրիբէ սէվգ օլունան սիյահ չարապըն մրգտարը պինլէրճէ գրյէյէ պալիզ օլտրզը խապէր վէրիլիյօր։

* *

Տուլունը Ումումիյէ իտարէսի միւտիրլիկինի գապուլ իթմէսի իչուն Տուլունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսինին վուգուս պուլան թէքլիֆթընա Մրսըր մալիյէ նէզարէթի մէմուրինինտէն Մ. Շմայթըն էլան ճէվապ վէրմէտիկի, վէ սոն բասթա իլէ օլ պապտէ պաղը իյզահաթ Թալէպ էլլէտիկի իչիտիմիշ տիր։ Մուամիլէյէհն Մրսըրճա տահա միւհիմ պիր մէմուրիյէթէ թաեին օլունացաղը սէօյլէնիրմէքտէ օլմասընա նազարէն, իտարէի մէգքիւրէ միւտիրիյէթինի գապուլ իթմէյէճէկի զանն օլունույօր։

Ըէժի հիսապաթընն թէտգիգաթը պիթմէք իւզրէ տիր։

Տուլունը Ումումիյէի Օսմանիյէտէն Պալգան քիւչիւք հիւքիմէթլէրինին հիսսէսինէ իքիզ օլունացաղ մրգտարա կէլինճէ, պու տէֆա Տուլունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսինին թէչէպպիւսաթը իւզէրինէ Պաղը Ալիտէ պիր գօմիսիօն թէչքիլ օլունացաղը միւթախպէր տիր։

* *

Տէրսաատէթ վէ միւհագաթընտա պիր տէլլալ իտարէսի թէչքիլի իմթիյազընը թալէպ իթմէք իւզրէ ագտէմճէ Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ պիր լայիհա թագտիմ օլունմուշ իտի։

Պու լայիհայա նազարէն, ապար վէ էվլաք ֆիրուխթ վէ իչթիրա իթմէք արզուսընտա պուլունան զէվամթըն քեֆֆէֆէսինին պաչգա տէլալարա միւրաճաաթ իթմէյէրէք մութլագա պու իտարէյէ միւրաճաաթ իթմէսի թահթը մէճպուրիյէթէ ալընճաճագ, վէ թահրիր իտարէսի՝ միւշթէրի իլէ պայլ (սաթան) պիր տէլլալա միւրաճաաթ իթմէսէլէր պիլէ, մէզքիւր իտարէնին թաատէգի օլմագսըզըն հիչ պիր մուամէլէ իճրա էլլէմէյէճէք տիր։ Պու իմթիյազը թալէպ իտէն զաթ՝ տէվվէթէ հասրլաթը սաֆիյէսինին պիր գբսը քիւլսինի վէրմէկի թէահհիւտ իտէյօր։

Պու պապտէքի միւթալէասը իսթիֆսար օլունմուշ օլան Թիճարէթ Օտասը՝ պիր թարզը ախիրտէ օլարագ եէնի պիր բեսմ թարհընտան պաչգա պիր ֆահտէյի միւֆիտ օլմայան պու թէսավվուրըն բէտտի իլէ, չիմարքի հալի տէրբեճէի քեֆիյէտէ պուլընան էվլաք վերկիսինին արթըրըլմասը բէյլինտէ պուլունմուշ տրը։

* *

Իրէք ֆիյաթընը եիւքսէլթմէք մագսէտի իլէ Լիոն վէ Լոնտրատա պիր պէօյիւք ճէմիյէթ թէչքքիլ իթմիշ տիր։ Պու ճէմիյէթ Մարսիլիա բիյացասընտան քէսրէթլէ իրէք միւպայէա իթմէքտէ, վէ պախուսուս Զնճի նէվ վէ Զին իլէ իթալիա իրէքլէրինի իչթիրա էյլէմէքտէ օլտուզընտան, պունլարըն ֆիյաթը 100տէ 10 տէրէճէսինտէ թէրագը իթմիշ տիր։

* *

Օտէսատան եազըլտըզընա կէօրէ, Ռուսիա հիւքիմէթի՝ ֆապրիգաթօրլարըն իսարը իւզէրինէ, իխրաճ օլունան չէքէրին ահվալինի պատէլ մուայնէ, պէտէր բոռը իչիւն իթա օլունան իքրամիյէի 1·65 բուպլատան 1·45 բուպլայա թէնզիլ էյլէմիշ օլտուզընտան, 20 կիւնտէն պէրու իխրաճաթ թէքրար պաչլամըշ տրը։

* *

Էնգաբէ 30 նոյ.— Պու կիւն թէքմիլ օլան կէչէն 15 կիւն զարֆընտա թիֆթիգ սաթըշը՝ կէչէն սէնէ միւատէթը մէզքիւրէ զարֆընտա 4000 գրյէյէ վարմըշ իքէն, 11 պին գրյէյէ, վէ մէվսիմին պիտայէթինտէն պէրու 426300 գրյէյէ պալիզ օլմուշ տրը։ Ֆիյաթլար՝ մալին հինսինէ կէօրէ լիրայի Օսմանի 100 զրուշտան 12 իլէ 15 զրշ. արասընտա զայիֆ տիր։

Պուդապէշտ քիւէսի 6—12 վէ արբանրն քիւէսի՝ 5—6 զրշ., աֆիոնրն գրյէսի՝ 130—135 վէ քիմրէնին 14-16, ճէլհրինին 4·20—5, սարը պաչմօմնունն 14—15 զրշ. վէ եուն 4. 4¼ զրշ. սաթըլմագտա տրը։

Մէսարիքը նագլիյէ՝ պէտհը գրյէ իչիւն տէվէ իլէ 31—32 վէ գաթրը իլէ 38—40 բարա բատէսինտէ տիր։

ՄԱԳԱՄԸ ՍԷՐԱՊԷԻԹԻՏԷՆ ԹԱՀԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Պու քերրէ մագամը Սէրասքէրիտէն ումում վիլայաթա վէ մահալը սարիրէյէ եազըլան պիր թահրիրաթը ումումիյէտէ, ժանտարմա վէ զապթիյէ իմէրա վէ զապըթանընը մուգատտէմա իսթիհսալ օլունան իրատէի ալիյէ հիւքմիւնէ թէպֆիզէն քեֆալէթը մալիյէյէ մերպութ պուլընտրգլարը հալտե. եինէ ալել էքսեր զիմմէթլէրի զուհուր իթմէքտէ օլմասընա վէ պու իսէ էմվալը տէվլէթին զիյանընը միսթէլզիմ օլարագ զայրը ճարզ պուլընմասընա պինանէն, պատէմա իմէրա վէ զապըթանը մումանիյէհիմտէն վէլէվքի ճիվզի օլուն զիմմէթի զուհուր իտէնլէրին՝ ֆիմապատ ժանտարմա վէ զապթիյէ սիլքէրինէ ի թիհտատ օլընմամագ իւզրէ գայտրբընը թէրգինի մուգարրէր օլտուղընտան, սուրէթը գարարընն իմէրա վէ զապըթանը մումանիյէհիմէ էքիտէն թէպլիղի իլէ պէրապէր։ Վիլայաթ զապթիյէ ալայրը հիսապաթը եօգլամա իթմիրիլէրէք, իմէրա վէ զապըթանտան հէր քիմին զիմմէթի թէպէյեիւն իտէր իսէ, մրգտարը զիմմէթլէրի իլէ իսմէրէնին խապէր վէրիլմէսի, վէ իմէրա վէ զապըթանը մումանիյէհիմէն հէր նէ սուրէթլէ օլուր իսէ օլսուն մէմուրիյէթլէրինտէն ինֆիսալ իտէնլէրտէն պէրի իւզրիմմէ պուլունալարը պէրաէթլէրինի հավի թապուր մէճլիսլէրինտէն Զ դրթա մաղպաթա թանզիմ վէ զեյլերի ալայ մէճլիսլէ-

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՄԷԼԷՔԻՍԵԴԵԿ Վէ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

(Տէ՛ռ Դ-ԻՒՊԷՆ ՈՒԵՄ)

Արփիարեան Ա. էֆ. — (Բեմն ելլելով) Պերպերեան էֆ.ի ատենաբանութեան մեծ մասին հերքումն տալու համար չէ որ խօսք կառնում. ինչ որ ըսաւ Պատ. Ատենաբան էֆէնտին, կարտայտէ ամէնուս ըզգացումներն. ոչ ոք ի մէջ Ազգն ու Եկեղեցին չսիրելու ու չյարգելու կողմն է. ոչ ոք ի մէջ կը յայտարարէ թէ Պաղտէշեան Հայ Եկեղեցւոյ ոգւոյն համապատասխանող օրէնք մ'է իւր ամբողջութեան մէջ. հետեւարար ամէնքս ալ համաձայն ենք այս մասին Պերպերեան էֆէնտիի տեսութեանց։ Սակայն Ատենաբան էֆէնտիի եզրակացութեանց մասին նոյն կարծիքը չունինք։

Պերպերեան էֆէնտի կը յարի Ցանձնաժողովոյ Փոքրամասնութեան Տեղեկագրին եզրակացութեանց և կը պահանջէ նորա գործադրութիւնը։ — Քննենք այդ եզրակացութիւնը։

«Թէ ո՛չ կարէ ընդունիլ «կաթողիկոսական ընտրութիւն Տ. Մակար Սրբազանի, զի Ազգին ընտրեալ կաթողիկոսն է Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան»։

Ինչպէս կը տեսնուի, փոքրամասնութիւնը կաթողիկոսական Աթոռն թափուր պահելու կողմը չէ։ թէպէտեւ վերջը կըսէ թէ հանգուցեալ կաթողիկոսի անուան յիշատակութիւնը պէտք է չարունակել. սակայն երկու առաջարկներն միմեանց հակառակ են. ընտրեալ կաթողիկոս մ'ունի՝ որպէս Մելքիսեդեկ Սրբազանն, և յիշատակել հանգուցեալ կաթողիկոս մը, անտարաբանական է։ Պերպերեան էֆէնտի չատ աւելի տրամադրօրէն կը խօսի, երբ կըսէ՝ թէ Մելքիսեդեկ Սրբազանին «Ազգովին ընտրեալ» տիտղոսը տանք, եւ յանձնաժողովոյ մը յանձնենք գործադրութիւնն մեր որոշմանց ի մասին Մելքիսեդեկ Սրբազանի կաթողիկոսութեան։

Հարկ է քննել թէ մինչեւ ո՞ր աստիճան գործադրելի կրնայ հանարուիլ այս որոշումն։ Արդարեւ, Տեարք, եթէ կարելի է ի գործ դնել Ցանձնաժողովոյ Փոքրամասնութեան տեղեկագրի եզրակացութիւնը հանդերձ յաւելուածովք Պերպերեան էֆէնտիի, կարծեմ ամէն դժուարութիւնք կը հարթուին, ամէնքս ալ միաձայնութեամբ գոհ կը մնանք։

Երեք պարագայ կը ներկայանայ, յորում կարող ենք Մելքիսեդեկ Սրբազանն իրապէս կաթողիկոս ընել։ վասն զի անուանական կաթողիկոսութիւն մը ո՛ և է նշանակութիւն չունի։

Առաջին պարագան է Մելքիսեդեկ Սրբազանն իմմիրբ հանել եւ տալ Ս. Էջմիածին։ անդ Մակար Սրբազանը կաթողիկոսական գահէն վար իջեցնել և Մելքիսեդեկ Սրբազանն անդ բազմեցնել։ Որչափ ալ փափաքելի լինի այսպիսի իրողութիւն մը, կարծեմ թէ գործադրութիւնը մի քիչ դժուարին է. հետեւաբար չենք կարող լուրջ խորհրդածութեան առարկայ ընել Մելքիսեդեկ Սրբազանը կաթողիկոս ձեռնադրելու այս եղանակը . . . ։

Տ. Խորէն Արքեպիսկոպոս Նարպէյ. — (Ընդմիջմամբ) թող ներէ ինձ Ատենաբան էֆէնտին յիշեցնել՝ թէ կաթողիկոս «չի ձեռնադրուիր» այլ «կ'օծուի»։

Արփիարեան Ա. էֆ. — (Շարունակելով) Երկրորդ պարագան է իմմիր պահել Սրբազանն և անդ ճանաչել զնա կաթողիկոս, և իմմիր ճանաչել Հայոց Եկեղեցւոյն կեդրոն. միայն թէ պէտք է խոստովանիլ որ Հայոց ականջներուն չատ անսովորական է հնչեր «կաթողիկոս Սրբոյն Զմիւռնոյ» բացատրութիւնն, և այս կէտն ալ հետեւաբար չենք կրնար լուրջ խորհրդածութեան առարկայ ընել։

Երրորդ պարագան է հրաւիրել Մելքիսեդեկ Սրբազանն Հայաստանի քաղաքներէն մին և անդ հաստատել թուրքիոյ Հայոց կաթողիկոսական Աթոռը։ — Այս առաջարկ կրնայ բանաւոր թուիլ և այս կրուանին վրայ կրնանք խորհրդածել։ բայց Ցանձնաժողովոյ փոքրամասնութիւնն ինքն իսկ չպիտի համաձակի այսպիսի առաջարկ մը աստ ներկայել։ զի ոչ ոք կրնայ մտաբերել թէ Հայ ազգին շահաւոր լինի ունենալ նոր կաթողիկոսական աթոռ մը։ Ազգը միահամուռ կը դիմադրէ այսպիսի որոշման մը. ուստի այս առաջարկն ևս հարկ է իրաց թողուլ։

Արդ, քանի որ փոքրամասնութեան տեղեկագրի եզրակացութիւնն անգործադրելի է, բնական է որ այդ տեղեկագիրն ինքին ընդունելի չի կրնար լինիլ։

Աւելորդ կը համարիմ մի առ մի յիշեցնել այն ծանր հետեւութիւնները որք կրնան ծագիլ այն պարագայի մէջ՝ յորում փորձենք մերժել այն կաթողիկոսն որ էջմիածնայ Ընդրողական ժողովոյ վրայ իշխող օրինաց տրամադրութեանց համեմատ ընտրուած է։

Քիչ մ'ալ այդ օրինաց ընտրական մասն քննենք։ —1839ին Պաղտէշնոյ օրինաց այդ ընտրական մասն ընդունուած է Հայոց ազգին օրինաւոր իշխանութենէն։ եթէ այդ տրամադրութիւնն հակառակ լիներ Հայ Եկեղեցւոյ ոգւոյն, ի հարկէ ո՛չ Գէորգ Պատրիարք, ո՛չ Հոգեւոր ժողով, ո՛չ Գերագոյն ժողով միաձայնութեամբ կընդունէին ընտրական օրինաց այդ տրամադրութիւնը։ Ցետ Սահմանադրութեան, Ազգային ժողովը 1866ին այլ կերպ մտածած է, 1884ին այլ կերպ։ կարելի է որ ուրիշ օր մ'ալ ուրիշ կերպ մտածէ։

Կը մնայ այժմ Պաղտէշնոյ վերաքննութեան կէտը։—Ես կը կարծեմ թէ իրաց արդի վիճակին մէջ գուցէ օգտակար չլինի պահանջել այդ վերաքննութիւնը։ 1836ին Կովկասեան իշխանութիւնը չատ աւելի նըպաստաւոր էր Հայոց քան այժմ։ Պաղտէշնիան իրը ամենէն ազատական օրէնք տրուեցաւ Հայոց. այժմ որ Կովկասեան իշխանութիւնն այնքան լաւ տրամադրութիւններ ցոյց չի տար Կովկասու Հայոց համար, կարծեմ թէ խոհեմութիւն չէ պահանջել այդ վերաքննութիւնը. վասն զի գուցէ աւելի նուազ նպաստաւոր լինի նոր օրէնքն. զի ինչ որ ալ ըսենք, օրէնքի մը հարկն անխուսափելի է։

Գալով Տ. Մակար Սրբազանի կաթողիկոսացման, ես անհատապէս փափաքող չէի այդ դէպքին, քանի որ Ռուսահայք կրկին և կրկին իրենց կամքն բացորոշապէս յայտնած են այս մասին։ Սակայն կատարուած իրողութեան մը առջև հարկ է այլ կերպ խորհիլ։

Ուրեմն եզրակացնելով կը յայտնեմ թէ, իրաց արդի կացութեան մէջ, ամենէն նուազ չարիքն է ընդունիլ Ցանձնաժողովոյ Մեծամասնութեան տեղեկագրի եզրակացութիւն։

Ղազարսեան Գ. էֆ. — Ատենապետ էֆ. կարծեմ Մկրեան Տ. Յովհաննէս Հայրն ևս կաթող. խնդրոյն վրայ իւր կողմանէ տեղեկագիր մը տուած է Ցանձնաժողովոյն։ Կուզէի գիտնալ թէ ինչո՞ւ այն ալ չիտպագրուեցաւ և կամ ինչո՞ւ չի կարդացուիր հոս։

Ատենապետ էֆ.— Մկրեան Հայրն գրաւոր տեղեկագիր մատուցած չէ Ցանձնաժողովոյն որպէս զի կարդայինք. այլ, ինչպէս ուրիշ անդամակիցք ուզեցան, նոյնպէս և ինքն խնդրոյն վրայ իւր կարծիքն ի գիր առած ընթերցած էր։ Սակայն ի վերջոյ ինքն ալ Մեծամասնութեան տեղեկագրին յարելով և ստորագրելով զայն, անտարակոյս այլ ևս նորա կարծիքն առանձին տեղեկագրով չի կրնար պահանջուիլ։

Կիւրճեան Կ. էֆ.— Շնորհակալութեամբ ընդունեցանք Կաթ. Ցանձնաժողովոյ երկու տեղեկագրերն, և գոհ եմք որ Մեծամասնութիւնն ալ իւր տեղեկագրով ցոյց կուտայ ջերմ նախանձախնդրութիւն մը Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ պաշտպանութեան մասին։ Բայց ներեցէք ինձ ըսել՝ թէ այդ տեղեկագիրն աւելի վերացական համոզմամբ գրուած է քան թէ իրական։

Մեք Հայքս անկախ Եկեղեցւոյ մը գաւակ ենք, և եթէ ներկայ կաթողիկոսական ընտրութեան ընդունելութիւնն քուէարկեմք, կարծեմ թէ մեր այս անկախութիւնն կը յանձնենք այնպիսի հզօր ձեռաց, ուստից գուցէ դժուար լինի յետոյ ետ առնուլ զայն։

Ուստի ես ըստ ամենայնի կը ձայնակցիմ փոքրամասնութեան տեղեկագրին, որ իւր սկզբանց վրայ անխախտ մնացած է։

(Տեւող)

ԻՍՆԱԹԸ ՀԱՐՊԻՃԷ

Ասաքիրը Շահանէ իչիւն խանէ ճէմ իթմէք իւզրէ Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը ազասընտան միւրաքէպ պիր գօմիսիօն թէչէքքիւլ իթմիշ օլարդր մալիւմ տիր։

Գօմիսիօնը մէզքիւրընը տրաֆիր. նոյեմբեր 7սինէ գատար ճէմ իթտիրի իանէէին մրգտարընը միւպէյրին ճէտվէլ՝ պէր վէճճը աթի նէյր օլընը։

Լէր. Օ.

Թիճարէթ Օտասը բէիսը էվվէլի Ազարեան Արիստակէս էֆ. հազրէթլէրի	50
Օտաի մէզքիւր բէիսը սանիսի Մէպաիզատէ Միւլէյման պէյ	20
Օտաի մէզքիւր միւշավիրի Գազանօվա Ճօրճաքի էֆէնտի	10
Պանգը Օսմանի	150
Օտէ Դէլէր ողբնտան	
Էֆէնտիլէր։	
Կիւպէնկեան Սերովբէ	30
Ունճեան Արիկ	25
Եէնիտունեա Տիմիթրաքի	25
Եսայեան Մկրտիչ	25
Հաճօբուլօ Զախարիա	25
Բաշապատէ Մուսթաֆա Հագգը	20
Պասմաճըզատէ Ցէրիտ պէյ	15
Թէլլի օղլու Թանաշաքի	15
Կիւմիւշկէրտան Տիգրան	10
Բէթրիտի Գօսթաքի	10
Սէվասթօբուլօ Ճօրճաքի	10
Շերպէճճեան Գէրովբէ	5
Անաթասիատի Եուվանաքի	2
Թիւճճարանտան Հաճի Մէհմէտ Հիւսէյին էֆ. հազրէթլէրի	30
Օսմիթէթ ժէնէրալ տը լ'Ամբիր Օթօման պանգասը	30
Գրէտի ժէնէրալ Օթօման պանգասը	30
Օսմիթէթ տը Շանժ է տը Վալէօր պանգասը	10
Պանգ տը Գոնսթանթինօբլ	6
Հէլպիկ վէ գումբանեասը	5
	558

Զարիֆի պիրատէրլէր վէ մախտուտլարը գումբանեասը՝ 150 բամպուգը խրրգա։

Մ. Իւլիս Նէկրօբանթ՝ 25 ատէտ բամպուգը խրրգա։

ԷՃԶԱԽԱՆԷ

ՖՐԱՆՍՈՒԱ ԳԱՆԶՈՒԳ

Պէյօղլունտա Ցօղրու եօլտա Աբրահամ բաշա պինասը իթթիխանէտէ

Ն՝. 156

Ժօղէֆ վէ Նաթալիա Գանզուգ պիրաէրլէրիմ նամընա չիմիյէտէք իտաքէ իթթիրիմ էճզախանէտէն պիսսպիթիւն այրը օլարագ պու քէրրէ եէնի պիր էճզախանէ քիչատա իթտիրիմի միւթէպէր էհալիյէ իլան իտէրիմ։

Ինչու էճզախանէնին բաղլէթը ումումիյէյէ վէ պախուսուս տօղթօր էֆէնտիլէրին բիայէթինէ մազհար օլմասը իչիւն ելտէն կէչէնի տիրիդ իթմէյէճէկիմ։ Պունտա սիլէիմէյէ իլաճլար՝ էն խալիս վէ էն թազէ էճզահ թրպիյէ իլէ զէ քէնտի եէտը մախսուսսիա վէ եախատ նէզարէթը տսիմի աճիզանէմ թահրընտա թէրթիպ օլունացաղը կիպի, պիլճիմէյէ մէվտատը թրպիյէի իպթիտայիյէ վէ հազը իլաճար (սբէսիալիթէ) տախի էվրօբանընն էն միթէպէր վէ էն մէչհուր ֆապրիգալարընտան թէտարիք օլունացաղ տրը։ Խաթէկեանընն սրհէթ ու սէլամէթի վէ էքսէրյա տիրպանընն նամուս ու մուվաֆֆագիյէթի՝ պու չէրաթին հիւսնիւ խիֆասընա մէնութ վէ վաղէսթէ տիր։

Մէմուլ իտէրիմ քի, էհալի՝ չիմիյէտէք եաքընը կիպի պուլնան պէզլէ տախի ամիլլէրինէ ըղհարը բաղպէթ իտէրէք, սայ ու զայրէթ վէ ֆէտաքեարլըղընան վէ պախուսուս իլանլարընն նէֆֆասէթ ու ալէալըղընան մէնուն վէ խօշնուտ օլաճագ տրը։

ՖՐԱՆՍՈՒԱ ԳԱՆԶՈՒԳ

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Գայսէրիյէ պէյէտիյէ մէճլիսի ըէիսի Մէհմէտ էֆէնտի բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի ,

Սիւրբէի Հիւմայուն էմանէթի՝ գաբուճըյար քէթխիւտասը հաճի Մուսթաֆա աղայա ,

Հիճազ խաֆթան աղալըը՝ բիւթպէի սալիսէ թէվֆիհի վէ Կիւնճի Մէճիտի նիշանը իհսանը իլէ Խորգաի Սաատէթ խատէմսի միւթէհայիրզանընտան Հայտար էֆէնտիյէ,

Հիճազ միւժտէճի պաշըլըգ խըտմէթի՝ Զիւլիւֆլի պալթաճըլարընտան կէօչ էսկիսի Մէհմէտ աղայա ,

Հիճազ միւժտէճի սանիլիք խըտմէթի՝ խազինէի էվրադ մուհաֆիզը հաճի Ահմէտ էֆէնտիյէ իհսալէ պույրուլմուշ տըր ։

* * *

Շամ խանէսանընտան վէ մէճլիսը իտարէի վիլայէթ աղաբընտան Պարուսի Մէհմէտ պէյէ ցինճի Մէճիտի Նիշանը իհսան պույրուլմուշ տըր։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ
ՃանԻպը ալիսինտէն

Ցէօրտիւնճիւ Օրտուի Հիւմայուն իչիւն Էրզընճանտա թէսլիմ օլընմագ չարթը վէ չէրաիթի սարէսի վէ իթթիսաղ օլունան նիւմունէլէրի վեհճ իլէ միւպայաա օլունմագ իւզրէ միւնագասայա գօնուլան պէհէր թօրը ալթը լիպրա իւչ գարթ սըգլէթինէ օն պին թօր վէ պէհէր թօրը սեգիզ լիպրա սըգլէթինէ պէշ պին թօր քի ճէման օն պէշ պին թօր ամէրիգան պէզինին պէհէր լիպրասը ալթը ղրուշ օն բարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ , քեանունը էվվէլը բումինին օն սէքիզնճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլճրա մեզգիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիլճէկինտէն , իթա իթմէկէ թալիպ վէ օն տօգուզընճը կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլինէ բաղիպ պուլունանլարը ընտագասը Սէրասքէրի Լէվվազիմաթը Ռումմիյէ տարիբէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը ։

8 դեկտեմբեր 1885

3—2

Շէհր Էմանէթի
ճանիպը ալիսինտէն

Իւչ եիւզ իքի սէնէսի իչիւն կաղխանէլերէ միւգթէզա օն իքի պին թօնօ Բաբօր Ալիմգօյ նամ կաղ քէօմիւրիւնին չէրաիթը մուայյէնէսի վեհճէկ պիմիւնագասա միւպայասը մուգարրեր պուլունարզընտան , իթասընա թալիպ օլանլարըն նիզամը տարիբէսինտէ թէէմինաթ ագչէլերի վէ եա միւթեպէր քէֆիլլերի իլէ պէրապէր Շեհր Էմանէթի մեճլիսինէ կէլմէլերի իլան օլունը ։

3 քեանունը էվվել 301

3—2

Սիյահ վէ պօզ բէնկի Ռուսիա ապասընտան եարարրրլմասը լազըմ կէլէն եաղմուրլըգլարը էմրը միւնագասասընը իհրասընա թէչէպպիւս օլունարզընտան , վէ մահը հալը բումինին օն ալթընը բաղար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլեճէկինտէն , իթասընա թալիպ օլանլարը ճումատա վէ բաղարտան մատտա հէր կիւն ժանտարմա տաիրէսինէ միւրաճասաթ էլչէմչիլերի իլան օլունը ։

8 քեանունը էվվել 301

3—1

Զէրքէս Մէհմէտ պէյին սէնէ 302 վէ 31 նումէրօլը իլամ մուճիպինճէ մուէզզինը հաղրէթը Շեհրիյարի Ալի էֆէնտիյէ տէյնի օլան մէպալիզը մալիմէնին թէսվիյէսի զիմնընտա Թօքխանէթ Գարապաշ մահալլէսինէ Իւչինճի Տէրէ սոգաղընտա 10 վէ 12 վէ 14 վէ 16 նումէրօլար իլէ մուրագգամ Ա պաղ խանէտէ վէ վարիսէսի միւթէվէֆա Այիշէ հանըմտան միւնիթեղի միւթէաբրրը՝ օլտուզը պիրէր բուպ հիսսէի շայիլերի թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլիմեպյէտ ֆիրուխթ իթտիրիլեճէկի՝ Զէյօղլու Պիտայէթ մահալլէսի իհրա մէմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունը ։

3 քեանունը էվվել 301

ՏՕԳԹՕՐ Վ. Ի. ՄԱՐԻՆԵԱՆ

Իթալիա վէ Ֆրանսա խասթախանէլերինտէ բէջ գիյատէ իքթիսասը թէնֆրիսպէ իթմիլ օլան Բոպդ-Ֆէրբոհ Մ. Վ. Ի. Մարինեան՝ հէր կիւն Զէյօղլունտա Ֆօղրու եօլտա 35 նումէրօ իլէ մուրագգամ ստաղզ Մաթգօվիչ վէ էլան Գ. Վուչինօ էճզախանէսինտէ պուլունըպ , սապահէն ալթը. սաաթ 10ընտան էօյլէնէ գատար վէ էօյլէնտէն սօնրա ալթը. սաաթ 2տէն 3է գատար միւրաճասաթ իտէն խասթէկեանը թէսավի իսէճէյի , վէ ֆուգարասա մէճճանէն պագաճաղը իլան օլունը ։

Թապիպը մուսմիկէյ՝ էօյլէնտէն առլաթը. սաաթ 2յէ գատար Զէյօղլունտա եէնի սոգաղըն չզգմաղընտա 5 նումէրօլը խանէսինտէ պուլունը , վէ Կիւ-Բրէ իյէ տախի իհրաի թէտավի իտէր ։

ՊՕՍ ՄԻՐԱԳԻՒԼԷՕ

ՄԻԻՃԻԶԱԹԼԸ ԲԷԼԷՍԷՆԻՕ

Իշպու իլամ՝ աղրըզը վէ պօղազը մուհաֆազա սըհհէթի վէ գարահէյէր խասթալըգլարընդն տէֆի իչիւն բէջ պիրապէր օլուպ , պպրլա , սրթմա , կէօղ իլթիհաբը (իսֆիւնէթ) վէ սօղուլճան խասթալըգլարընա տա զիյատէպյէ եարար ։ Քէզալիք պու իլամ՝ տաֆիւթթէֆիւն (անթիսեպթիք) օլուպ , Լսքի եարա վէ ագրէպ վէ սարէ սօգուլարը վէ եանդզլար վէ ֆիսթուլա վէ էրկէնիքլէրէ գարշը բէջ մուէսսիր օլտուզը կիպի , եարա նիշանէլէրինի մանվ իտէր , պասուրը տէֆ էյէր , պաղ ագրըսընը կէչիրիր , չիկոնլիքլերի էնտիրիր , չիպանլարընն ֆըլգըրմասընը գօլայլանըր , նիգրիսէ գարը բէջ եարար , այ պաշընը մունթազամ պիր հալտէ պուլունարրը , սանէր վէ իսկալը քէսէր ։ Գօլէրա վէ սարէ կիպի իլէթը սարիյէ էսնասընտա մէզգիւր իլամ՝ ան գարնընա ալընտրգտա , բէջ թէնտիրիւթ թութար ։ Էկէր պու իլամ մունթազամ վէ միւթէսիլ պիր սուբէթտէ գուլանրրը իսէ , ումումէն ալաթը պէտէնիյէնին հիւսնիւ մուամլէսինէ զայէթ իւ զայէ միւսսիր տիր ։

Շարգ իչիւն ումումի ագէնթէ Սթամպօլտա
ԺԱԳ ՕՊԷՐԼԷՆՏԷՐ.
Տէրսաաադէթտէ տէրօպիթօօր
ԿԻՒԼՄԷԶԵԱՆ պիրատէրլէր

Սթամպօլ , Ջիւչէք Բազարը , Նօ. 21։

Թաֆիլաթ՝ պէօյիւք եէզարանէլէրտէն ալընըր ։

ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

ՏԸ ՇԸՎԼԷՑՅԷՐ

ՄԻՆՏԻՐՄԷՔ ԻԶԻՒՆ ԳԱԳԱՕ ՎԷ ԹՕԶ ՁՕԳՕԼԱԹԱ

Հէքիմէրէ թարաֆընտան թէէմին իտիլմիշ

Ֆամիլեահա իսթիմալ օլունմագա մահսուս

Վէ պիր սուրէթը գավիյէտէ թավսիյէ օլունմուշ տըր ։

Վէ սու իչինտէ էրիտիլիր թէմիզ Գագաօ ։

Գօգօաթինա՝ էրիտիլիր գագաօնընդ վէ եախսօ գուվվէթլի չօգօլաթընդ էն էյիսի տիր ։

Հէքիմէրէն իֆհամէսինէ կէօրէ , «ԳԱՀՎԱԼԸԸ , ԷՕՃԼԷՆ ՎԷ ԱԳՇԱՄ ԹԱԱՄԼԱՐԸ իչիւն դայէթ սինտիրիճի վէ բէջ պէսէյէճի , վէ սագատալրա քիչիւք չօճուգլար իչիւն բէջ գէյմէթտար պիր շէրպէթ տիր ։»

Պու շէրպէթ՝ ասլա շէքէր վէ եախսօ սարիր պէհարաթ գարըշտրրլմագտըգընդն, էն ալա Գագաօ պագլարընտան թէրթիպ օլունմուշ տըր ։ Իչինտէ զիյատէ նապալը հէր նէ չէյ վար իսէ մաքինա վասէթասըյլա չըգարըլմըշ օլմազլա , պու հալտէ մէգգիւր շէրպէթ տահա զիյատէ հաճիֆ վէ սինտիրճի օլարագտան մաասա , պէսէյէճի խասսէլերի վէ էթ պաղլամագ գուվվէթի տէ խայլիտէն խայլի արթմըշ տըր ։

Պու շէրպէթ՝ գայնար սու վասէթասըյլա բէջ ազ միւտէթ զարֆընտա թէրթիպ օլունապիլիր , վէ սիւտլի օլմասընը հալտէ տրմադա բէջ լէզզէթլի կէլիր ։

Գօգօաթինա՝ քիմէէվճէ պիր սուրէթը չէտտէ վէ մուտագգիգանէտէ հալու թահրիլ օլունըզտա, հիչ պիր հիյլէսի քէշֆ օլունմադ։ Պու շէրպէթ նարին վիճուալը գաբզնլարրա չօճուգլարա թավսիյէ օլունընը ։ տիկէր հէր նէվիվ եէմէչ ու նաֆագայը իչէրիսի գապուլ իթմէյիպ տիկրը չըգարտրգտա պիլէ , Գօգօաթինա մլյտէտէ սինէր վէ հազմ օլունը ։

Պիչիմլէ թէզպիյէ կապէթալարը պու չէրպէթի պիր սուրէթը ֆէվզէլատէ թավսիյէ իտէրլէր ։

Իչինտէ նէ չէքէր վէ նէ սարի հիչ պիր չէյ գարըմըշ օլմասընընտան , հէր նէ գլիմատա օլուրսա օլսուն սէնէլերէ սագլանը , վէ իչէրիսինտէ արարթ , նիրասթա վէ սարիբ կիպի չէյլէր գարըլըպ գուվվէթի գալմայան տիկէր գագաօլարդն տէօրթ գամը գուվվէթէ մալիք տիր, վէ անէրտէն ուճուզրը. տօրու պիր չայ գաչըը՝ (օն բարա տէյմէյէն) պիր ֆինճան գագաօ իչիւն , վէ իքի գաչըգ եախսօ պիր ալ զիյատէսի տէ պիր ֆինճան չօգօլաթ իչիւն քիֆայէթ իտէր ։

ՎԱՆԻԼԵԱ ԳՕԳՕՒԼԸ ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

Վանիլեալը Զօգօլաթլարդն էն նազիքի · էն գօլայ համմ օլանը վէ էն ուճուզը տըր , վէ իչինտէ եաղլը մատտէլէր պուլընան Զօգօլաթլար մէմնու օլուուգտա , իչպու վանիլեա գօգուլը Գօգօաթինա ալընապիլիր ։

Իրլանտատա վագը Տըպլին չէհրի Թահլիսը քիմէէվի մուալլիմի վէ «Ճէրրահ մէգթէթէպնտէ իլմը սրհհէթ վէ սրհհէթը ումումիյէ մուալլիմի» Յօգթէօր Զարլս Գամէրօն պու պապտէ չէօղէ տէմիլ տիր ։

«Մ. Մ. Հ. Շըվէյցէր վէ Գուսմանիաբընը Գօգօաթինասընը պիր սուրէթը մուտագգիգանէտէ թէֆթիշ ու մուայէնէ իթտիմ , վէ անը բէջ թէմիզ պիր թամ պուլարմ · Այս պիր բայէհաղը օլուպ , թէրթիպաթընտա տա եաղլը չէնլէր պուլունմատըզընտան, (չիւնքի ատի գագաօլարտա պուլունան եաղլը մասամլէրի մյտէսի գայրի օլալար սինտիրէմկլեր) , իթթահ ալընը ալա պիր եէմէք տիր , վէ հէյնը հանէթատ խասթայա տա վէ սաղլամ ատամա տա վերիլեպիլիր ։ Զօճուգլար իչիւն չայտան , գահվէտէն վէ սահ գագաօլարտան բէջ ալա վէ էվէա տըր ։»

Յօգթէօր Արթիւր Հալլ Հասալ՝ «Ֆուս , Ուաթէր էնտ Էյր»ե չէօղէ եազմըշ տըր ։ — «Պու թէրթիպաթը տէֆթալ թէֆթիշ իթտիմ վէ հէր վագթ այը նէթիճէյի պուլըրմ · իչինտէ ալա շէքէր , նիրասթա վէ եա արարթ գարըշմըշ օլմագտըգընը , էն էյի Գագաօ պագլարընդն թօգընտան եարըմըշ տըր։ Այա էվ նէֆիս պիր գօգուսը վ.ր տըր , վէ ունը չէնլէր գարըշզգ օլարագ գուվվէթսիզ օլան էգսէր գագաօլարտան տահա հաճիֆ վէ տահա զիյատէ գապիլը հազմ տըր ։

Պու թէրթիպաթ՝ Գագաօ եախսօ Զօգօլաթ կիպի ալընըր իսէ , հիչ բիչիրմէք իսթէմէզ ։

ՊՈՒՆԸՆ ՍՈՒՐԻԹԸ ԹԷՐԹԻՊԻ.— Պու թօզտան պիր չայ գաչըզը ալլզպ իգթիգա իսէն չէքէրլէ պէրապէր պիր գահվէ ֆինճանը իչինտէ գարըշտրլընզգ ։ Պու թօզ եաղլընզգ չէքէրլէ տէ գարըշտրրլըր, իսթէնիրսէ պիր ազ սու գ սու իլէ տէ գարըշտրրլըզգ պիր լամուր եարլըր , պատէհու իւգէրինէ գայնար գայնար սու վէ եա սիւտ սօլտուրրլըր ։ ԶՕԳՕԼԱԹ եարմագ իչիւն տէ իսթէնիլտիկի գատար թօզը մզգատրը արթըրլըր ։

Եաղլընզգ թէնէքէ գութուլար իչինտէ 1 չ. 6 տ. 5 չ. վէ 5 չ. 6 տ.է սաթլըրը։

ԱՍՀԱՊԸ

Հ. ՇԸՎԷՑՑԷՐ վէ ԳՈՒՄՐ. Ա.տամ Սթրիթ , Սթրանա , Լօնտրա , ՈՒ. Գ վէ 55։

Քիրկս Բօաթ , Սէնթ Բաթրաս , Լօնտրա , Ն. ՈՒ։

Թօքտան վէ բէրաբէնտէ միւպայէա իթմէք իսթէտիկինիզտէ , Թիւրքիա · Բուսմանիա վէ Պուլկարիսթան իչիւն վէքիլ պուլունան

ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԸ

նէզտինէ միւրաճասաթ իսթիրզ ։

Գալաթատա եիւքսէք Գալտրրմտա , Գալաթա-Շիշլի Թրամվայ մէրքէզինին գուրպինտէ , 95 վէ 97 նումէրօլը ՈՒՄՈՒՄԻ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆտա ։

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

ԲԱՐԻԶԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԷՄՆԻՅԷԹ ՎԷ ԻԹԻԳԱՐ ՍԱՆՏԸՂԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷ 1·000·000 ՖՐԱՆԳ

116 ·— ԲԱՐԻԶՏԻ ԼԱՅՏԱՅԷԹԻ ՄԷՏՏԱՆԸ ·— 116

Իչպու պանգանընն մուամլաթը՝ Ֆրանսանընն բիյանգօլը էսհամընը բէչին աղէ վէ թագսիթէ ֆիւրուսթ իմմէքտէն իսպարէթ օլուպ , այտա 3 , 10 վէ 20 ֆրանգ պարագ թահվիլաթը մէզգէբէրէնին քեսֆիֆէսինտէն իթա վէ ֆիւրուսթ իսէր։ Միւբ Թէրի՝ ինդի եահմէնընը նուսհէլլըրընը ունէտ ահզ իսէր , վէ ԱԳԶԷՅԻ ԹԷՔՄԻԼ ԹԷԷՏԻՑԷ ԻԹՄԻՇ ԿԻՊԻ կէրէք չէքիլէն բիյանգօլարա վէ կէրէք ֆայզզ գուբանլարընա հագգը օլուր ։ Ա.յէք էմմանէթլէր՝ միւշթէրիլէրին թարիֆ իթտիլէրի իգամէթկահա գատար կէօթիւրիլիր ։

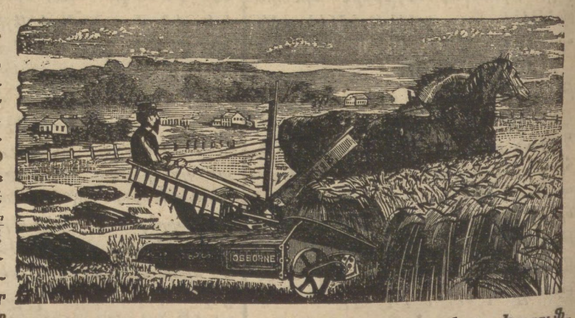
Գայտ օլունմագ իսթէյէն՝ Սթանպօլտա Գաղէզ գարուսընտա 4 նումէրօլը մահալտէ Թէքմիլ Թիւրքիա իչիւն վէքիլը ումումի օլան Մ. ԱՂՅՈՒԼԼԱՀ ՆԱՍԻԷ միւրաճասաթ իթմէլի տիր ։

Թիւրքիանընն պաշընճա չէհրլէրինտէն ամէնթելիք իթմէք վէ գայտ օլունմագ իսթէյէն օլուր իսէ , անլէր տախի Մ. Ա. ՆԱՍԻԷ միւրաճասաթ էյլէմէլի տիրլեր ։

Գրուսատտա ամէնթէ՝ Յովհաննէս էֆէնտի Ց. Գոտուրեան տըր ։

Իզմիրտէ ամէնթէ՝ Միւսիւ Բ. Բէթրօգոգիոս։

ՕՍՊՕՐՆ ՆԱՄ ԱՄԷՐԻԳԱՆ ՕՐԱԳ ՄԱՔԻՆԱՍԱՐ



Իչպու օրագ մաքինասը՝ կիւնէ 88,000 մուրապպա արշընը եանի 55 էօնիւմ պիչէր · աղրրլըզը 280 գըյէ տիր ։ Պու պապտէ մալիմաթը մուֆասսալ է ալմագ իսթէյէնէր՝ Գալաթատա Եօր կանճըլար ճատտէսինտէ նումէրօ 70տէ վէ Սթամպօլտա Ֆինճանճըլար եօղուրընտա նումէրօ 22տէ ումումի ամէնթէ Մկրտիչ վէ Յովհաննէս Մուրատեան պիրատէրլէրէ միւրաճասաթ իթմէլի տիր ։

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադալարտան Քիւօքիւյ

ՍԹ.	ՏԹ.	
2	45	Պէօյիւք Ասա, Հէյպէլի , Գուրկաղ, Գընալը
5		Բէնտիք , Գարթալ, Գ. Ասա , Հէյպէլի , Գուրկաղ , Գընալը ։

Քիւօքիւտէն Ադալար ճանիպինէ

9	30	Գընալը , Գուրկաղ , Հէյպէլի , Գ. Ասա , Գարթալ , Բէնտիք ,
10	45	Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. Ասա ,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարտան Քիւօքիւյ

5		Բէնտիք, Գարթալ , Գ. Ասա , Հէյպէլի , Գուրկաղ, Գընալը,
8	45	Բէնտիք , Գարթալ , Գ. Ասա, Հէյպ. Գուրկաղ , Գընալը , (Գ. Ասատան սաաթ 9 30տա)

Քիւօքիւտէն Ադալար

4	15	Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի , Գ. Ասա, Գարթալ , Բէնտիք ։
9	50	Գընալը , Գուրկաղ , Հէյպէլի, Գ. Ասա , Գարթալ, Բէնտիք՝

Հավա չէտիտ լօտօս վէ Թիբի գար օլարը զէման սապահկայընԱտալարտան քէօրբիւյէ ազամայընը քէօրբիւտէն Ատալարա իլէ սէֆէր իհրա օլունանլարդ , եալընըզ սապահկայընը Ատալարտան քէօրբիւյէ սօն սէֆէր իհրա օլունաճաղը կիպի քէօրբիւտէն տախի ազամ իւզէրի սաաթ 10.50տա Գալիւ Ատայա գատար եալընըզ պիր ոէֆէր իհրա օլունաճագ տըր ։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իչէր ՀԸԳԴՈՒԷՖԷՐԷ ԷՄՊՈՒԼԸԸՆ Դ-ՐԻԵՈՒԷՖ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Քիւօքիւտէն

ՍԹ.	ՏԹ.		
5	25	Իզմիտէ կիտէն	Գթ. Ն. 2
6	15	Պիյա Թէսատ.	
8	15	Իզմիտէ	» 4
10	45	Բէնտիյէ	» 6

Հայտար Բաշտան

4		Բէնտիքէն կէլէն	գթ. Նօ. 1
7	10	Իզմիտէն	» 5
9		Պիյա Թէսատիքի	
11	20	Իզմիտէն կէլէն	5

ԳԱՏԸ ՔԻՕԹ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Քիւօքիւտէն	Գաղզ. Իստ.	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Քիւօքիւտէն	Գաղզ. Իստ.
ՍԹ. ՏԹ.	ՍԹ. ՏԹ.	ՍԹ. ՏԹ.	ՍԹ. ՏԹ
2 45	2 45	2 45	2 45
5 50	5 50	5 50	5 50
4 15	4 15	4 15	4 15
5	5	5	5
5 45	5 45	6	6
9	9	9	9
9 45	9 50	10	10
10 50	10 15	11	11
11 15	11 10	12	12
11 40	12		
12			

Հավա չէտիտ լօտօս օլտուզը զէման ագամարը քէօրբիւտէն վէ Գատրքէօյիւնէն սաաթ 12տէ իհրա օլունան սէֆէրլէր՝ պիրէր չէրեէք էվվել իհրա օլունաճագ տըր ։

ՀԱՍ ԻՆԿԻԼԻԶ ԳԸՐՄԸԶԸ ՖԻԼԷՄԷՆԿ ԻԲԼԻԲԷԼԷՐԻ

Իչպու Ֆիլէմէնկ բէնկլէրինին խալիլիկի Թասոգ օլունմը՝ օլտուզը կիպի , հէր նէվ նումէրօտան 4-14 վէ հէմ 20-24 տախի պուլունը ։

Գաղզէ Գարուսընտա Իօմէր էֆէնտինին մաղազասընդն եանընտա 54 վէ 56 նումէրօլը ՄԷՑՑԱՆՃԷԳ սօգաղընտա վագը Մ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ մաղազասընտա ֆիրուխթ օլունը ։

Իրինջ . — Իշպու իրլիկ բաքէթինին իւզէրինտէ ԱՍԼԱՆ իլէ ԿԻՒՆԷՇ մարգասը պուլունմալը տըր ։

ՄԱԽՍԱՅԻԱԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԳԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1885 դեկտեմբերին 1ինճի բաղար կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադալարտան Քիւօքիւյ

ՍԹ.	ՏԹ.	
2	45	Պէօյիւք Ասա, Հէյպէլի , Գուրկաղ, Գընալը
5		Բէնտիք , Գարթալ, Գ. Ասա , Հէյպէլի , Գուրկաղ , Գընալը ։

Քիւօքիւտէն Ադալար ճանիպինէ

9	30	Գընալը , Գուրկաղ , Հէյպէլի , Գ. Ասա , Գարթալ , Բէնտիք ,
10	45	Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. Ասա ,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարտան Քիւօքիւյ

5		Բէնտիք, Գարթալ , Գ. Ասա , Հէյպէլի , Գուրկաղ, Գընալը,
8	45	Բէնտիք , Գարթալ , Գ. Ասա, Հէյպ. Գուրկաղ , Գընալը , (Գ. Ասատան սաաթ 9 30տա)

Քիւօքիւտէն Ադալար

4	15	Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի , Գ. Ասա, Գարթալ , Բէնտիք ։
9	50	Գընալը , Գուրկաղ , Հէյպէլի, Գ. Ասա , Գարթալ, Բէնտիք՝

Հավա չէտիտ լօտօս վէ Թիբի գար օլարը զէման սապահկայընԱտալարտան քէօրբիւյէ ազամայընը քէօրբիւտէն Ատալարա իլէ սէֆէր իհրա օլունանլարդ , եալընըզ սապահկայընը Ատալարտան քէօրբիւյէ սօն սէֆէր իհրա օլունաճաղը կիպի քէօրբիւտէն տախի ազամ իւզէրի սաաթ 10.50տա Գալիւ Ատայա գատար եալընըզ պիր ոէֆէր իհրա օլունաճագ տըր ։

ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

ՏԸ ՇԸՎԼԷՑՅԷՐ

ՄԻՆՏԻՐՄԷՔ ԻԶԻՒՆ ԳԱԳԱՕ ՎԷ ԹՕԶ ՁՕԳՕԼԱԹԱ

Հէքիմէրէ թարաֆընտան թէէմին իտիլմիշ

Ֆամիլեահա իսթիմալ օլունմագա մահսուս

Վէ պիր սուրէթը գավիյէտէ թավսիյէ օլունմուշ տըր ։

Վէ սու իչինտէ էրիտիլիր թէմիզ Գագաօ ։

Գօգօաթինա՝ էրիտիլիր գագաօնընդ վէ եախսօ գուվվէթլի չօգօլաթընդ էն էյիսի տիր ։

Հէքիմէրէն իֆհամէսինէ կէօրէ , «ԳԱՀՎԱԼԸԸ , ԷՕՃԼԷՆ ՎԷ ԱԳՇԱՄ ԹԱԱՄԼԱՐԸ իչիւն դայէթ սինտիրիճի վէ բէջ պէսէյէճի , վէ սագատալրա քիչիւք չօճուգլար իչիւն բէջ գէյմէթտար պիր շէրպէթ տիր ։»

Պու շէրպէթ՝ ասլա շէքէր վէ եախսօ սարիր պէհարաթ գարըշտրրլմագտըգընդն, էն ալա Գագաօ պագլարընտան թէրթիպ օլունմուշ տըր ։ Իչինտէ զիյատէ նապալը հէր նէ չէյ վար իսէ մաքինա վասէթասըյլա չըգարըլմըշ օլմազլա , պու հալտէ մէգգիւր շէրպէթ տահա զիյատէ հաճիֆ վէ սինտիրճի օլարագտան մաասա , պէսէյէճի խասսէլերի վէ էթ պաղլամագ գուվվէթի տէ խայլիտէն խայլի արթմըշ տըր ։

Պու շէրպէթ՝ գայնար սու վասէթասըյլա բէջ ազ միւտէթ զարֆընտա թէրթիպ օլունապիլիր , վէ սիւտլի օլմասընը հալտէ տրմադա բէջ լէզզէթլի կէլիր ։

Գօգօաթինա՝ քիմէէվճէ պիր սուրէթը չէտտէ վէ մուտագգիգանէտէ հալու թահրիլ օլունըզտա, հիչ պիր հիյլէսի քէշֆ օլունմադ։ Պու շէրպէթ նարին վիճուալը գաբզնլարրա չօճուգլարա թավսիյէ օլունընը ։ տիկէր հէր նէվիվ եէմէչ ու նաֆագայը իչէրիսի գապուլ իթմէյիպ տիկրը չըգարտրգտա պիլէ , Գօգօաթինա մլյտէտէ սինէր վէ հազմ օլունը ։

Պիչիմլէ թէզպիյէ կապէթալարը պու չէրպէթի պիր սուրէթը ֆէվզէլատէ թավսիյէ իտէրլէր ։

Իչինտէ նէ չէքէր վէ նէ սարի հիչ պիր չէյ գարըմըշ օլմասընընտան , հէր նէ գլիմատա օլուրսա օլսուն սէնէլերէ սագլանը , վէ իչէրիսինտէ արարթ , նիրասթա վէ սարիբ կիպի չէյլէր գարըշըպ գուվվէթի գալմայան տիկէր գագաօլարդն տէօրթ գամը գուվվէթէ մալիք տիր, վէ անէրտէն ուճուզրը. տօրու պիր չայ գաչըը՝ (օն բարա տէյմէյէն) պիր ֆինճան գագաօ իչիւն , վէ իքի գաչըգ եախսօ պիր ալ զիյատէսի տէ պիր ֆինճան չօգօլաթ իչիւն քիֆայէթ իտէր ։

ՎԱՆԻԼԵԱ ԳՕԳՕՒԼԸ ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

Վանիլեալը Զօգօլաթլարդն էն նազիքի · էն գօլայ համմ օլանը վէ էն ուճուզը տըր , վէ իչինտէ եաղլը մատտէլէր պուլընան Զօգօլաթլար մէմնու օլուուգտա , իչպու վանիլեա գօգուլը Գօգօաթինա ալընապիլիր ։

Իրլանտատա վագը Տըպլին չէհրի Թահլիսը քիմէէվի մուալլիմի վէ «Ճէրրահ մէգթէթէպնտէ իլմը սրհհէթ վէ սրհհէթը ումումիյէ մուալլիմի» Յօգթէօր Զարլս Գամէրօն պու պապտէ չէօղէ տէմիլ տիր ։

«Մ. Մ. Հ. Շըվէյցէր վէ Գուսմանիաբընը Գօգօաթինասընը պիր սուրէթը մուտագգիգանէտէ թէֆթիշ ու մուայէնէ իթտիմ , վէ անը բէջ թէմիզ պիր թամ պուլարմ · Այս պիր բայէհաղը օլուպ , թէրթիպաթընտա տա եաղլը չէնլէր պուլունմատըզընտան, (չիւնքի ատի գագաօլարտա պուլունան եաղլը մասամլէրի մյտէսի գայրի օլալար սինտիրէմկլեր) , իթթահ ալընը ալա պիր եէմէք տիր , վէ հէյնը հանէթատ խասթայա տա վէ սաղլամ ատամա տա վերիլեպիլիր ։ Զօճուգլար իչիւն չայտան , գահվէտէն վէ սահ գագաօլարտան բէջ ալա վէ էվէա տըր ։»

Յօգթէօր Արթիւր Հալլ Հասալ՝ «Ֆուս , Ուաթէր էնտ Էյր»ե չէօղէ եազմըշ տըր ։ — «Պու թէրթիպաթը տէֆթալ թէֆթիշ իթտիմ վէ հէր վագթ այը նէթիճէյի պուլըրմ · իչինտէ ալա շէքէր , նիրասթա վէ եա արարթ գարըշմըշ օլմագտըգընը , էն էյի Գագաօ պագլարընդն թօգընտան եարըմըշ տըր։ Այա էվ նէֆիս պիր գօգուսը վ.ր տըր , վէ ունը չէնլէր գարըշզգ օլարագ գուվվէթսիզ օլան էգսէր գագաօլարտան տահա հաճիֆ վէ տահա զիյատէ գապիլը հազմ տըր ։

Պու թէրթիպաթ՝ Գագաօ եախսօ Զօգօլաթ կիպի ալընըր իսէ , հիչ բիչիրմէք իսթէմէզ ։

ՊՈՒՆԸՆ ՍՈՒՐԻԹԸ ԹԷՐԹԻՊԻ.— Պու թօզտան պիր չայ գաչըզը ալլզպ իգթիգա իսէն չէքէրլէ պէրապէր պիր գահվէ ֆինճանը իչինտէ գարըշտրլընզգ ։ Պու թօզ եաղլընզգ չէքէրլէ տէ գարըշտրրլըր, իսթէնիրսէ պիր ազ սու գ սու իլէ տէ գարըշտրրլըզգ պիր լամուր եարլըր , պատէհու իւգէրինէ գայնար գայնար սու վէ եա սիւտ սօլտուրրլըր ։ ԶՕԳՕԼԱԹ եարմագ իչիւն տէ իսթէնիլտիկի գատար թօզը մզգատրը արթըրլըր ։

Եաղլընզգ թէնէքէ գութուլար իչինտէ 1 չ. 6 տ. 5 չ. վէ 5 չ. 6 տ.է սաթլըրը։

ԱՍՀԱՊԸ

Հ. ՇԸՎԷՑՑԷՐ վէ ԳՈՒՄՐ. Ա.տամ Սթրիթ , Սթրանա , Լօնտրա , ՈՒ. Գ վէ 55։

Քիրկս Բօաթ , Սէնթ Բաթրաս , Լօնտրա , Ն. ՈՒ։

Թօքտան վէ բէրաբէնտէ միւպայէա իթմէք իսթէտիկինիզտէ , Թիւրքիա · Բուսմանիա վէ Պուլկարիսթան իչիւն վէքիլ պուլունան

ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԸ

նէզտինէ միւրաճասաթ իսթիրզ ։

Գալաթատա եիւքսէք Գալտրրմտա , Գալաթա-Շիշլի Թրամվայ մէրքէզինին գուրպինտէ , 95 վէ 97 նումէրօլը ՈՒՄՈՒՄԻ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆտա ։

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

ԲԱՐԻ